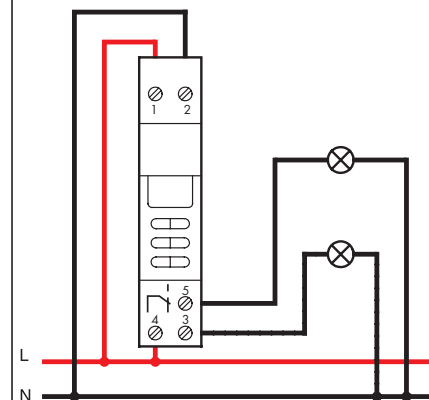


**Technische Daten**

	<b>037 00</b>	<b>037 93</b>	<b>94 41 07</b>
Anschlußspannung:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Wirkleistungsaufnahme:	ca. 1W		
Schaltausgang:	16A 250V~µ cos φ = 1		
Parallelkompensation	nicht zulässig		
Ganggenauigkeit:	±2,5s/d		
	eindrahtig	mehrdrahtig	
Anschlußquerschnitt:	1,5 bis 4 mm²	1,5 bis 2,5 mm²	
Programmspeicherplätze:	8		
Gangreserve:	100h		
Lagertemperatur:	-10°C bis +60°C		
Betriebstemperatur:	-10°C bis +55°C		

Das Gerät kann bei einer Netzspannungsversorgung keine Schutzkleinspannung schalten und bei einer Schutzkleinspannungsversorgung keine Netzspannung schalten.

**Anschluß**



**DE Sicherheitshinweise**

**!** Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes. Vor dem Einbau die Bedienungsanleitung lesen, den produktspezifischen Einbauort beachten. Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Bedienungsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich durch von Legrand geschultem und anerkanntem Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche. Ausschließlich Originalzubehör der Marke Legrand verwenden.  
Das Gerät enthält eine Ni MH-Zelle. Diese muss nach Produktlebensdauer fachgerecht entnommen und nach den landesspezifischen gesetzlichen Bestimmungen umweltgerecht entsorgt werden.

1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

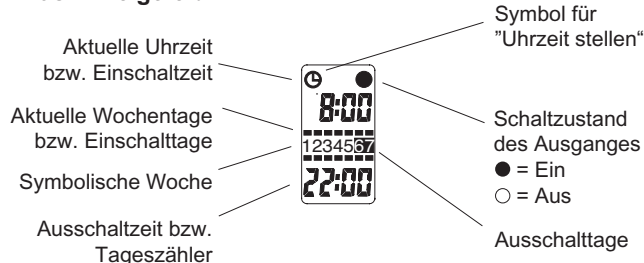
**Funktion**

MicroRex D11 ist eine elektronische Schaltuhr, die von einem Kleinstcomputer gesteuert wird. In der Schaltuhr können Sie nach Ihren Wünschen bis zu 8 Programme speichern, nach denen dann Ihre elektrischen Geräte von der MicroRex D11 automatisch ein- und ausgeschaltet werden. Hierbei können Sie für einzelne Wochentage unterschiedliche Programme vorsehen oder bestimmte Wochentage mit gleichen Schaltprogrammen zusammenfassen (Blockbildung). Zum Programmieren werden „Eingabebilder“ im Anzeigefeld aufgerufen, die Sie mit entsprechenden Zeiten ausfüllen und einspeichern. Die Sommer-/ Winterzeitumstellung kann wahlweise von Hand oder automatisch durch die Schaltuhr vorgenommen werden.

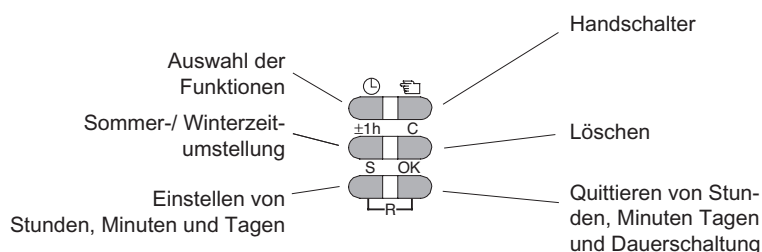
Wirkungsweise Typ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7  
Betrieb in üblicher Umgebung  
Montage: Verteilereinbau,  
Verschmutzungsgrad: 2  
Schaltausgang potentialfrei  
Bemessungsschossspannung: 4 kV

**Erläuterung**

**Das Anzeigefeld**



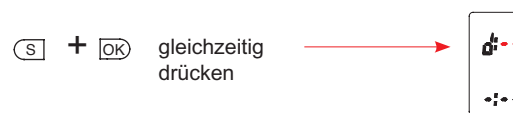
**Das Bedienfeld**



**1. Inbetriebnahme**

Nach Anlegen der Netzspannung kann es ca. 30 Sekunden dauern bis Symbole auf dem Anzeigefeld erscheinen.  
**Bei der ersten Inbetriebnahme muß ein Gesamreset ausgelöst werden.**

**2. Gesamreset**



Die Uhr ist betriebsbereit, sämtliche Speicher sind gelöscht.

**3. Datumseingabe und Sommer- / Winterzeitumstellung einstellen.**

**Diese Einstellung wird nur nach einem Reset angeboten.**

Die Sommer-/ Winterzeitumstellung kann wahlweise von Hand oder automatisch durch die Schaltuhr vorgenommen werden. Wünschen Sie eine manuelle Umstellung, wählen Sie nach der Datumseingabe die Einstellung **no**. Die automatische Umstellung ist abhängig von Ihrem Standort/ Ihrem Land. Wählen Sie die für Ihren Standort/ Ihr Land benötigte Einstellung.

## Aktuelles Datum eingeben

**Kenntung d**

**S** drücken bis gewünschter Tag erreicht ist



**OK** 1x drücken



**S** drücken bis gewünschter Monat erreicht ist



**OK** 1x drücken



**S** drücken bis gewünschtes Jahr erreicht ist

**OK** 1x drücken



## Zeitpunkt der Sommer-/Winterzeit Umstellung

**S** gewünschte Einstellung (siehe Tabelle) auswählen und mit **OK** bestätigen.

Ein- stellung	Beginn der Sommerzeit		Geltungs- bereich
<b>E</b>	letzter Sonntag im März	letzter Sonntag im Oktober	Europäische Union
<b>A</b>	erster Sonntag im April	letzter Sonntag im Oktober	Nur für Nordamerika
<b>Gb</b>	letzter Sonntag im März	vierter Sonntag im Oktober	Nur für Großbritannien
<b>no</b>	keine Umschaltung	keine Umschaltung	

## H Frei programmierbares Datum der Sommer-/Winterzeit Umschaltung

Geben Sie hier für Ihren Standort/ Ihr Land das Anfangsdatum der Sommerzeit (z.B. Datum des letzten Freitag im März) sowie das Enddatum der Sommerzeit (z. B. Datum des letzten Freitag im Oktober) ein. Der Wochentag wird automatisch dem Datum zugeordnet.

In den folgenden Jahren erfolgt die Zeitumstellung immer an dem eingestellten Wochentag (siehe Beispiel letzter Freitag im März bzw. letzter Freitag im Oktober), unabhängig vom Datum.

### Anfangsdatum der Sommerzeit einstellen Kenntung 1

**S** Tag einstellen



**OK** 1x drücken



**S** Monat einstellen

**OK** 1x drücken



**S** Jahr einstellen

**OK** 1x drücken



Das Anfangsdatum ist eingestellt.

### Enddatum der Sommerzeit einstellen Kenntung 0

Einstellungen wie unter "Anfangsdatum der Sommerzeit einstellen" beschrieben wiederholen



## Nach dem Einstellen der Sommerzeit nun die Uhrzeit einstellen

mit Taste **S** Uhrzeit einstellen



## 4. Uhrzeit einstellen

**C** 1x drücken



**S** drücken bis gewünschte Stundenzahl erreicht ist

**OK** 1x drücken

**S** drücken bis gewünschte Minutenzahl erreicht ist

**OK** 1x drücken



Der Wochentag erscheint automatisch.

Einstellung **C** drücken

ENDE

Uhrzeit ist eingestellt

## 5. Schaltzeiten einstellen

Jedes Programm hat eine Ein- und eine Ausschaltzeit. Diese Schaltzeiten werden einem oder mehreren Wochentagen zugeordnet.

### 5.1 Schaltzeiten an allen Wochentagen gleich

**C** 2x drücken



**S** Stunden-Einschaltzeit einstellen

**OK** 1x drücken

**S** Minuten-Einschaltzeit einstellen

**OK** 1x drücken

**S** Stunden-Ausschaltzeit einstellen

**OK** 1x drücken

**S** Minuten-Ausschaltzeit einstellen

**OK** 1x drücken



ENDE  
Schaltzeit ist programmiert

### 5.2 Schaltzeiten von Montag bis Freitag gleich

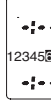
**C** mehrfach drücken bis



weitere Einstellungen wie unter 5.1

### 5.3 Schaltzeiten an beliebigen Wochentagen

**C** mehrfach drücken bis



**S** Stunden-Einschaltzeit einstellen

**OK** 1x drücken

**S** Minuten-Einschaltzeit einstellen

**OK** 1x drücken

**S** Einschalttag einstellen

**OK** 1x drücken

**S** weitere Einschalttage einstellen

nur wenn benötigt

**OK** 1x drücken

**C** Einschaltzeiten sind eingestellt

**S** Stunden-Ausschaltzeit einstellen

**OK** 1x drücken

**S** Minuten-Ausschaltzeit einstellen

**OK** 1x drücken

**OK** Wenn die Uhr die gewünschten Ausschalttage anzeigt,

sonst mit **S** und **OK** andere Tage wählen

**C** 1x drücken



ENDE  
Schaltzeit ist programmiert

## 6. Schaltzeiten abfragen

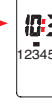
**C** 1x drücken



**C** mehrfach drücken  
Abfrage der Schaltbilder (1 bis 8)



**C** sooft drücken bis aktuelle Uhrzeit erscheint



ENDE

## 7. Schaltzeiten löschen

**C** mehrfach drücken bis zu löschendes Bild in der Anzeige erscheint

**C** drücken:  
Schaltzeit ist gelöscht neue Schaltzeit eingeben oder

**C** sooft drücken bis aktuelle Uhrzeit erscheint



ENDE

## 8. Ein- / Ausschalten von Hand

**C** drücken bis wahlweise

Anzeige ● = EIN  
Anzeige ○ = AUS

Mit dem nächsten programmierten Schaltzeitpunkt übernimmt die Schaltuhr wieder das AUS- und EIN-schalten

Der Schaltzustand **muß** von Hand vorgewählt werden.

**C** drücken bis wahlweise

Anzeige ● = Ein  
Anzeige ○ = Aus

**OK** 1x drücken



Schalter bleibt, je nach gewählter Stellung, dauernd EIN oder AUS

### 9.1 Beenden der Dauerschaltung

**C** 1x drücken

Die Schaltuhr ist wieder im Programm

## 10. Dauerschaltung für eine vorwählbare Anzahl von Tagen

Der Schaltzustand **muß** von Hand vorgewählt werden.

**C** drücken bis wahlweise

Anzeige ● = EIN

Anzeige ○ = AUS

**S** 1x drücken



**S** Anzahl von Tagen vorwählen (d1 bis d99)

**OK** 1x drücken



ENDE

Im obigen Beispiel bleibt der Schalter ab jetzt für 14 Tage EIN. Vom 15. Tag 0:00Uhr an führt die Schaltuhr wieder das Schaltprogramm aus.

### 10.1 Vorzeitiges Beenden

**C** 1x drücken



## 11. Sommer-/ Winterzeit Umstellung manuell

Diese Funktion ist nur vorhanden, wenn bei der Sommer- / Winterzeiteinstellung nach der Datumeingabe **no** ausgewählt wurde (siehe 3).

**C** sooft drücken bis die aktuelle Uhrzeit um 1 Stunde vorgestellt (Sommerzeit) oder um 1 Stunde zurückgestellt (Winterzeit) ist.

## 12. Behandlung von Fehleingaben (nur im Programmiermodus)

**C** 1x drücken

**C** sooft drücken bis aktuelle Uhrzeit erscheint



ENDE

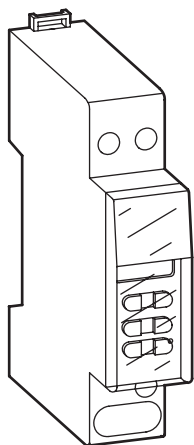
## 13. Abfrage des eingegebenen Datums

Diese Funktion ist nicht vorhanden, wenn bei der Sommer- / Winterzeiteinstellung nach der Datumeingabe **no** ausgewählt wurde (siehe 3).

**C** + **C** gleichzeitig drücken und halten



ENDE

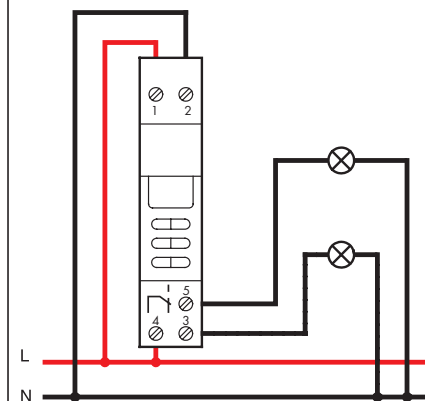


**Caractéristiques techniques**

	037 00	037 93	94 41 07
Alimentation:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Consommation:	env. 1W		
Contact de sortie:	contact inverseur 16A 250V~μ cos φ = 1		
Fluo compensé parallèle:	non permis		
Précision de l'horloge:	±2,5s/jour		
	conducteurs rigides	fils souples	
Capacité des bornes:	1,5 à 4 mm <sup>2</sup>	1,5 à 2,5mm <sup>2</sup>	
Capacité:	8 programmes		
Réserve de marche:	100h		
Température de stockage:	-10°C à +60°C		
Température d'utilisation:	-10°C à +55°C		

En cas d'alimentation réseau, l'appareil ne peut commuter en faible tension de sécurité et en cas d'alimentation en faible tension de sécurité, il ne peut commuter en tension réseau.

**Raccordement**



1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

**FR Consignes de sécurité**

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit. Ne pas ouvrir, démonter, altérer, ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.

L'appareil contient une pile Ni MH. Celle-ci doit être retirée de manière appropriée lorsque le produit est arrivé en fin de vie et mise au rebut conformément à la législation nationale sur la protection de l'environnement.

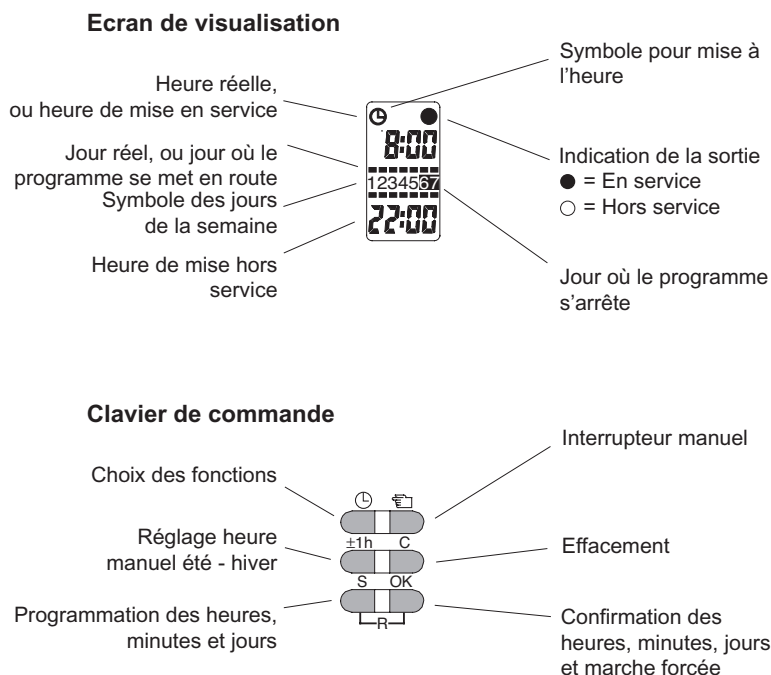
**Fonctionnement**

La MicroRex D11 est un interrupteur horaire digital commandé par un microprocesseur. Dans cet interrupteur horaire, vous pouvez mettre en mémoire 8 programmes, mettant en service, ou hors service, vos appareils électriques.

Il vous permet certains jours de la semaine différents programmes, ou un ensemble de programmes. Pour programmer, il y a lieu d'afficher sur l'écran les images de données du temps (heures et jours) et de les mettre en mémoire. Le changement heure d'été/heure d'hiver peut être fait, au choix, manuellement ou automatiquement par l'interrupteur horaire.

Mode de fonctionnement: Typ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7  
Fonctionnement en environnement courant  
Montage: Montage dans coffret de distribution  
Degré d'encrassement: 2  
Sortie logique à contact sec  
Tension de choc nominale: 4 kV

**Description**



**1. Mise en service**

Après 30 secondes à la mise sous tension, l'appareil est en état de fonctionnement.

**A la mise en route, il y a lieu d'effacer l'ensemble des données en mémoire.**

**2. Effacement de la mémoire**

+ Appuyer simultanément



L'interrupteur horaire est prêt à fonctionner, toutes les données sont effacées.

**3. Réglage de la date actuelle et du changement heure d'été /heure d'hiver.**

**Ce réglage n'est à réaliser qu'après un effacement de la mémoire.**

Le changement heure d'été/heure d'hiver peut s'effectuer en manuel ou en automatique. Pour effectuer le changement en manuel, sélectionner **no** après avoir entré la date. Pour que le changement se fasse automatiquement, choisissez le symbole correspondant à votre lieu de résidence.

## Réglage du jour et de l'année en cours

**Symbole d**

- Appuyer jusqu'à l'affichage de jour choisi
- Appuyer une fois
- Appuyer jusqu'à l'affichage du mois choisi
- Appuyer une fois
- Appuyer jusqu'à l'affichage de l'année choisie
- Appuyer une fois

## Date de changement heure d'hiver /heure d'été

- Choisir le réglage (cf. tableau) et valider par **OK**

Réglage	Début de l'heure d'été	Fin de l'heure d'été	Pays concernés
<b>E</b>	Dernier dimanche de mars	Dernier dimanche d'octobre	Union Européenne
<b>A</b>	Premier dimanche d'avril	Dernier dimanche d'octobre	Amérique du Nord
<b>Gb</b>	Dernier dimanche de mars	Quatrième dimanche d'octobre	Grande Bretagne
<b>no</b>	Pas de changement	Pas de changement	

**H** Entrez la date du début de l'heure d'été (par exemple date du dernier vendredi de mars) ainsi que la date de fin de l'heure d'été (par exemple date du dernier vendredi d'octobre). Le jour de la semaine sera donc automatiquement attribué. Les années suivantes, le changement d'heure se fera toujours le même jour de la semaine, (dans notre exemple le dernier vendredi de mars et le dernier vendredi d'octobre).

## Réglage du début de l'heure d'été

**Symbole 1**

- Régler le jour
- Appuyer 1x
- Régler le mois
- Appuyer 1x
- Régler l'année
- Appuyer 1x

La date du début de l'heure d'été est réglée

## Réglage de la fin de l'heure d'été

**Symbole 0**

- Procéder de la même façon que précédemment pour le réglage du début de l'heure d'été

## Après le réglage de l'heure d'été puis réglez l'heure

Effectuer ensuite la mise à l'heure de l'appareil en utilisant la touche

## 4. Mise à l'heure

- Appuyer 1x
  - Appuyer jusqu'à l'affichage de l'heure choisie
  - Appuyer 1x
  - Appuyer jusqu'à l'affichage de la minute choisie
  - Appuyer 1x
- Le jour de la semaine apparaît automatiquement.  
Réglage **no** appuyer une fois  
FIN  
L'heure est réglée

## 5. Réglage des programmes

Chaque programme comporte une heure de mise en service et une heure de mise hors service. Ces heures sont attribuées à un ou plusieurs jours de la semaine.

### 5.1 Programmes identiques tous les jours de la semaine

- Appuyer plusieurs fois jusqu'à l'apparition de
  - Régler l'heure de mise en service
  - Appuyer 1x
  - Régler la minute de mise en service
  - Appuyer 1x
  - Régler l'heure de mise hors service
  - Appuyer 1x
  - Régler la minute de mise hors service
  - Appuyer 1x
- FIN  
La programmation est terminée

### 5.2 Programmes identiques du lundi au vendredi

- Appuyer plusieurs fois jusqu'à l'apparition de et procéder comme au paragraphe 5.1

### 5.3 Programmes différentes suivant les jours de la semaine

- Appuyer plusieurs fois jusqu'à l'apparition de
- Régler l'heure de mise en service
- Appuyer 1x
- Régler la minute de mise en service
- Appuyer 1x
- Régler de jour
- Appuyer 1x

- Faire les réglages pour les autres jours uniquement si nécessaire
- Appuyer 1x

- La programmation pour la mise en service est terminée
- Régler l'heure de mise hors service
- Appuyer 1x
- Régler la minute de mise hors service
- Appuyer 1x

- si l'horloge indique jours sélectionnés

Sinon sélectionner d'autres jours en agissant sur et

- Appuyer 1x
- FIN  
La programmation est terminée

## 6. Retire les programmes

- Appuyer 1x
  - Appuyer plusieurs fois Défilement des programmes (1 à 8)
  - Appuyer jusqu'à l'apparition de l'heure actuelle
- FIN

## 7. Effacement de programmes

- Appuyer plusieurs fois jusqu'à l'apparition sur l'écran du programme à effacer.
  - Appuyer  
Le programme est effacé, reprogrammer de nouveaux temps ou
  - appuyer plusieurs fois jusqu'au retour à l'heure actuelle
- FIN

## 8. Mise en service ou hors service manuellement

- Appuyer selon le choix

Indication ● = en service, soit ○ = hors service

Au cycle suivant, l'interrupteur horaire reprend le programme normal.

## 9. Programme marche forcée

L'état de commutation doit être préréglé à la main

- Appuyer selon le choix
- Indication ● = en service, soit ○ = en service

- Appuyer 1x
- Indication
- ou
- FIN  
L'interrupteur reste selon la position choisie, constamment en service ou hors service.

### 9.1 Fin de la marche forcée

- Appuyer 1x  
L'interrupteur reprend le programme normal.

## 10. Marche forcée pour un nombre de jours choisis

L'état de commutation doit être préréglé à la main.

- Appuyer jusqu'à obtenir au choix:

● = en service ou  
○ = hors service

- Appuyer 1x
- Sélectionner le nombre de jours (d1 jusqu'à d99)

- Appuyer 1x
- FIN

Dans l'exemple ci-dessus, l'interrupteur reste en position «en service» pendant 14 jours. A partir de 0 heure, le 15<sup>e</sup> jour, l'interrupteur reprend le programme normal.

### 10.1 Interruption du cycle

- Appuyer 1x

## 11. Changement heure d'été/heure d'hiver manuellement

Cette fonction n'est disponible que si l'on a choisi **no** après la saisie de la date lors du réglage du changement heure été/hiver.

- Appuyer pour avancer d'une heure (heure d'été) ou reculer d'une heure (heure d'hiver)

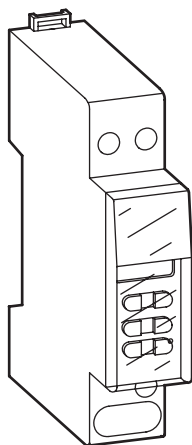
## 12. Correction de fausses manoeuvres (seulement dans le mode de programmation)

- Appuyer 1x
- Appuyer jusqu'à l'affichage de l'heure actuelle  
FIN

## 13. Vérifier la date enregistrée

Cette fonction n'est pas disponible si l'on a choisi **no** après la saisie de la date lors du réglage du changement heure été/hiver.

- + Appuyer simultanément et maintenir enfoncé.  
FIN.

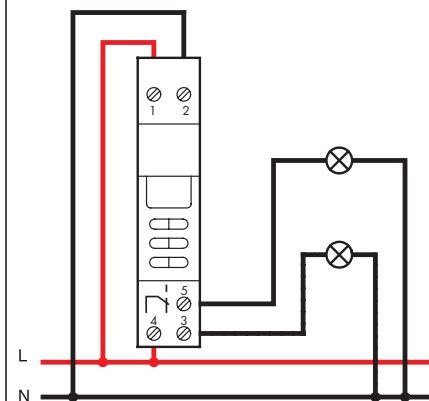


**Technical data**

	037 00	037 93	94 41 07
Supply voltage:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Consumption:	ca. 1W		
Contact rating:	changeover contact 16A 250V~μ cos φ = 1		
Parallel compensation:	not allowed		
Accuracy:	±2,5s/d		
Terminal capacity:	single strand	multi strand	
	1,5 to 4 mm <sup>2</sup>	1,5 to 2,5 mm <sup>2</sup>	
Program pictures:	8		
Battery reserve:	100h		
Storage ambient:	-10°C to +60°C		
Working ambient:	-10°C to +55°C		

For safety, when the time switch is connected to the mains supply the contact should not be used on an isolated low voltage supply. And when the time switch is connected to the isolated voltage supply the contact should not be used on the mains supply.

**Connection**



**GB Safty notes**

**!** This product should be installed in line with installation rules and preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can entail risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take into account the product's specific mounting location. Do not open, dismantle, alter or modify the device except where specifically required by the instructions. All Legrand products must be exclusively opened and repaired by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only Legrand brand accessories. The device contains a NiMh cell. When the product reaches the end of its life, this cell must be correctly removed and disposed of in accordance with national legislation and the requirements of environmental protection.

1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

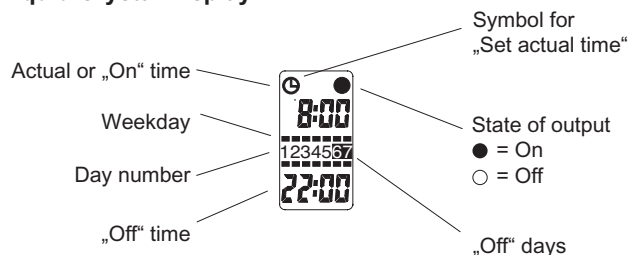
**Function**

The MicroRex D11 is a microprocessor controlled digital time switch. Eight programs of your choice can be stored and used to control the automatic operation of your electrical equipment. Each individual weekday can have a separate program or you can have several days operating on the same „Block“ program. To program the MicroRex D11 a „picture“ is used and when this is complete the chosen times are stored in the microprocessor memory. The summer-/winter changeover can be programmed for hand or automatic operation.

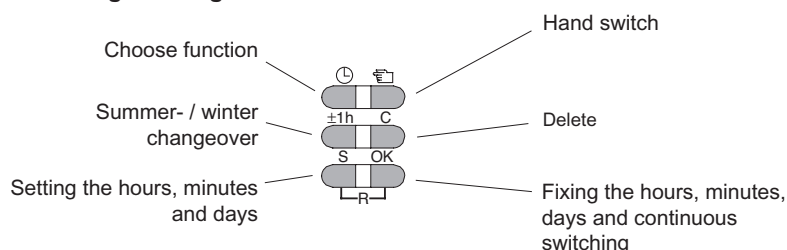
Operating principle: Typ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7  
Operation in a normal environment  
Montage: in distribution panel  
Degree of contamination: 2  
Switch output, potential-free  
Rated impulse voltage: 4 kV

**Presentation**

**Liquid Crystal Display**



**Programming Buttons**

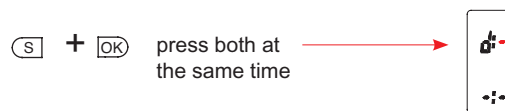


**1. Starting**

Approximately 30 seconds after the supply voltage is connected the symbols appear on the LCD.

**Before any operations the complete memory must be reset.**

**2. Memory reset**



The time switch memory is completely clear.

**3. Setting date and summer- / winter changeover**

**This can only be done after a Reset.**

Summer- / winter changeover can be made manually or automatically if set. If manual changeover is required choose **no** during the date input. Automatic changeover depends on your country / area. Choose the appropriate setting for your country / area.

### Code d

- Press until the correct day is set
- Press once
- Press until the correct month is set
- Press once
- Press until the correct year is set
- Press once
- Choose (See table below)



Choice	Summer begins	Summer ends	Country / area
<b>E</b>	last Sunday in march	last Sunday in October	EU
<b>A</b>	1 <sup>st</sup> Sunday in April	last Sunday in October	only North America
<b>Gb</b>	last Sunday in April	4th Sunday in October	GB
<b>no</b>	No changeover	No changeover	

**H** Enter here the date for the beginning of summer for your country / area as well as the end of summertime. E.g. 31<sup>st</sup> March is shown for the beginning of Summertime. In the following years it starts on the same day irrespective of the date.

### Setting of the beginning of summer code 1

- Set the day
  - Press once
  - Set the month
  - Press once
  - Set the year
  - Press once
- The start date is set.



### End date setting code 0

Set the end date as above



### After setting the summer start now set the actual time

Press until display is as shown



## 4. Setting actual time

- Press once
  - Press until the correct hour is shown
  - Press once
  - Press until the correct minute is shown
  - Press once
- The weekday will shown automatically.  
Choice **no** press once  
Actual time is now set



## 5. Setting switching time

Each program has an On- and Off-time.

### 5.1 7 Day block program. Each day the same

- Press until this display appears
- Set the On hour
- Press once
- Set the On minutes



- Press once
- Set the Off hour
- Press once
- Set the Off minutes



- Press once
- End of program

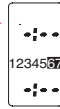
### 5.2 Day Monday to Friday program

- Press until this display appears
- Set times as 5.1 above



### 5.3 Single day programs

- Press until this display appears
- Set On hour
- Press once
- Set On minute
- Press once
- Set On Minute
- Set On day



- Set other days as required
  - Press once
- only if it is necessary

- Press to change to off hour
- Set off hour
- Press once
- Set off minute
- Press once

If the clock is on the correct day press

Otherwise use to set another day



- Press once
- End of program

## 6. Check switching times

- Press once



- Press several times until correct „picture“ is shown



- Press until the actual time is shown



END

## 7. Delete switching times

- Press several times until correct „picture“ is shown
- Press to delete program and set a new programm or-
- Press until the actual time is shown



## 8. On and Off manual operation

- Press as required
- Display ● = On  
Display ○ = Off

The time switch will follow the next „On“ or „Off“ program

## 9. Continuous switching

The switch condition **must first be chosen**

- Press as required
- Display ● = On  
or ○ = Off

- Press once to either
- Display
- Display

The time switch will remain in continuous „On“ or „Off“ position until it is changed.

### 9.1 Terminating continuous switching

- Press once
- The time switch returns immediately to program mode

## 10. Continuous switching for a chosen number of days

This function **only applies to channel 1**

The switch condition **must first be chosen**

- Press to give desired function

Display ● = On  
Display ○ = Off

- Press
- Press to choose the number of days (d1 to d99)



- Press once
- END



In the above example the time switch stays „On“ for 14 days. At 0:00 hours on the 15th day the time switch returns to its program mode.

### 10.1 Terminating continuous switching

- Press once



## 11. Summer-/ Winter changeover

This function is **only available if no was chosen during date input for summer- / winter selection (see 3)**

- Press until the actual time goes forward 1 hour (summer) or back 1 hour (winter)

## 12. Correcting mistakes (only in the mode of programming)

- Press once
- Press until actual time is displayed



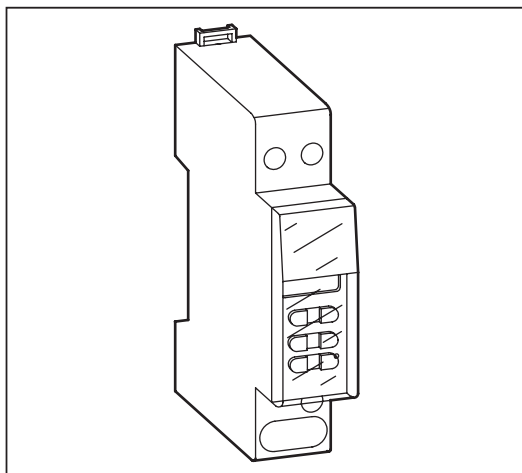
END

## 13. Checking the date setting

This function is **not available if no was chosen during date input for summer- / winter selection (see 3)**

- + Hold & Press both buttons together
- END



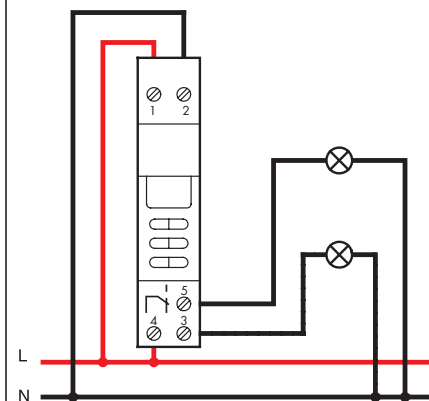


**Technische gegevens**

	<b>037 00</b>	<b>037 93</b>	<b>94 41 07</b>
voeding:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
eigen verbruik:	ca. 1W		
uitgang:	changeover contact 16A 250V~μ cos φ = 1		
Parallelcompensatie:	niet geoorloofd		
afwijking van uurwerk:	±2,5 sec. per dag		
	eendraads	meerdere draden	
aansluitingcapaciteit:		1,5 tot 4 mm <sup>2</sup>	1,5 tot 2,5mm <sup>2</sup>
programmabeelden:	8		
gangreserve:	100 uur		
opslag temperatuur:	-10°C tot +60°C		
gebruikstemperatuur:	-10°C tot +55°C		

Indien de tijdschakelaar door netspanning gevoed wordt, is het niet toegestaan om een stroomkring met veilige spanning te schakelen. Indien de voeding een veilige spanning is, is het niet toegestaan om de netspanning te schakelen.

**Aansluiten**



**NL Veiligheidsrichtlijnen**

**!** Dit product dient bij voorkeur door een gekwalificeerde elektricien te worden geïnstalleerd, anders bestaat brandgevaar of kans op een elektrische schok. Voor de installatie de gebruiksaanwijzing lezen, de productspecifieke montage-locatie in acht nemen en alleen originele toebehoren gebruiken. Alle producten van Legrand mogen uitsluitend door speciaal getrainde Legrand medewerkers worden geopend en gerepareerd. Door onbevoegde opening of reparatie komen alle aansprakelijkheids-, vervangings- en andere uit de garantie voortvloeiende aanspraken te vervallen. Dit apparaat maakt gebruik van een Ni MH cel. Na verstrijken van de levensduur van de batterij dient deze volgens de vakregels te worden weggenomen en voor milieuvriendelijke verwijdering naar een daarvoor door de landelijke wetgeving voorgeschreven verzamelpunt te worden gebracht.

1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

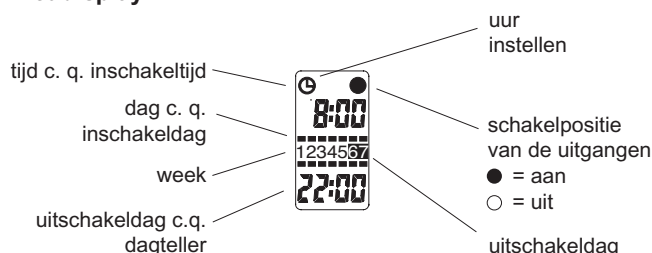
**Werking**

De MicroRex D11 is een elektronische tijdschakelklok gestuurd door een microprocessor. Met deze schakelklok kunt U, al naar gelang Uw wensen, tot 8 programma's instellen, waarna Uw elektrische apparaten door de MicroRex D11 automatisch worden in en uitgeschakeld. Hierbij kunt U afzonderlijke weekdays van verschillende programma's voorzijn of bepaalde weekdays met hetzelfde programma samenvatten (blokvorming). Tijdens het programmeren worden uur/dag/week in het display zichtbaar waar U een overeenkomstige tijd invult en dan opslaat/vastlegt. De zomer-/wintertijd omschakeling kan automatisch door de tijdschakelklok handmatig bediend worden.

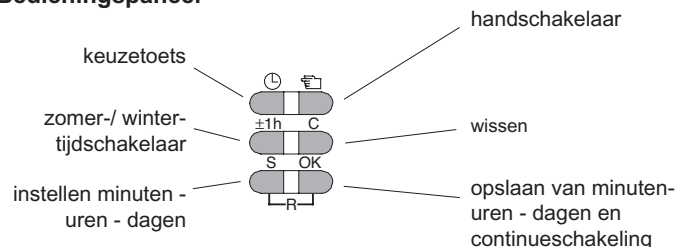
Werking: Typ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7,  
Werking in normale omgeving  
Montage: Verdelerinbouw  
Vervuilinggraad: 2  
Schakeluitgang spanningvrij  
Toegekende stootspanning: 4 kV

**Verklaring**

**Het display**



**Bedieningspaneel**



**1. Inschakelen**

Na het inschakelen van de netspanning duurt het ongeveer 30 seconden voordat de tijdschakelklok bedrijfsklaar is.

Bij het in gebruik nemen moet men de tijdschakelklok eerst „resetten“.

**2. „Reset“**

+ gelijktijdig drukken



De klok is nu bedrijfsklaar, alle geheugens zijn gewist.

**3. Instelling van de datum en de zomer/wintertijd**

Deze instelling komt alleen op het display na een totale reset.

U kunt kiezen of de omzetting van de zomer/wintertijd met de hand gebeurt, of automatisch door de schakelklok. Indien u omzetting met de hand wenst, kies dan na het instellen van de datum no. De automatische omzetting is afhankelijk van de plaats waar de klok wordt toegepast. Kies de juiste instelling.

Kenmerk "d"

**S** drukken tot juiste dag bereikt is

**OK** 1 x drukken

**S** drukken tot juiste maand bereikt is

**OK** 1 x drukken

**S** drukken tot juiste jaar bereikt is

**OK** 1 x drukken

**S** gewenste instelling uit onderstaande table kiezen en met "ok" bevestigen.

Instelling	begin zomertijd	einde zomertijd	geldig in gebied
<b>E</b>	laatste zondag in maart	laatste zondag in oktober	Europese Unie
<b>A</b>	laatste zondag in april	laatste zondag in oktober	Noord Amerika
<b>Gb</b>	laatste zondag in maart	vierde zondag in oktober	alleen Groot-Brittannië
<b>no</b>	geen omschakeling	geen omschakeling	

**H** Geef voor uw plaats/land in wanneer de zomertijd begint (bv. datum van de laatste vrijdag in maart) en de datum dat de zomertijd eindigt (bv. datum van de laatste vrijdag in oktober). De dag instelling wordt automatisch aangepast. In de volgende jaren wordt de zomertijd automatisch aangepast aan de ingestelde gegevens (bv. laatste vrijdag in maart, laatste vrijdag in oktober) onafhankelijk van de datum.

**Begin datum van de zomertijd instellen, kenmerk "1"**

**S** instelling dag

**OK** 1 x drukken

**S** instelling maand

**OK** 1 x drukken

**S** instelling jaar

**OK** 1 x drukken

De begin datum is nu ingesteld.

**Eind datum instellen van de zomertijd, kenmerk "0"**

De instelling gaat volgens dezelfde methode als bij het instellen van het begin van de zomertijd.

**Na het instellen van de zomertijd kunt u de tijd instellen.**

Met toets **S**



#### 4. Tijd instellen

**C** 1x drukken

**S** drukken tot gewent uur bereikt is

**OK** 1x drukken

**S** drukken tot gewenste minuten bereikt zijn

**OK** 1x drukken

De dag verschijnt automatisch. Instelling no **C** 1x drukken

**EINDE** tijd is ingesteld



#### 5. Schakeltijd instellen

Elk programma heeft één in- en één uitschakeltijd. Deze schakeltijden worden gerangschikt over één of meerdere dagen.

##### 5.1 Schakeltijden bij alle dagen gelijk

**C** drukken tot

**S** uur-instellen

**OK** 1x drukken

**S** minuten-inschakeltijd instellen

**OK** 1x drukken

**S** uur- uitschakeltijd instellen

**OK** 1x drukken

**S** minuten- instellen

**OK** 1x drukken

**EINDE** schakeltijd is ingesteld

##### 5.2 Schakeltijden van maandag - vrijdag gelijk

**C** meermalen drukken tot

Verder instellen zie 5.1

##### 5.3 Schakeltijd voor bepaalde dagen

**C** drukken tot

**S** uur-inschakeltijd instellen

**OK** 1x drukken

**S** minuten-inschakeltijd instellen

**OK** 1x drukken

**S** inschakeling instellen

**OK** 1x drukken

**S** meerdere inschakel-dagen instellen

Alleen indien nodig

**OK** 1x drukken

**C** inschakeltijden zijn ingesteld

**S** uur- uitschakeltijd instellen

**OK** 1x drukken

**S** minuten- uitschakeltijd instellen

**OK** 1x drukken

**OK** Indien de klok de gewenste uitschakel-dag aangeeft

anders met **S** en **OK** andere dagn kiezen

**C** 1x drukken

**EINDE** schakeltijd is ingesteld

#### 6. Schakeltijden opvragen

**C** 1x drukken

**C** meermalen drukken opvragen schakeltijden (1 - 8)

**C** drukken tot juiste tijd

**EINDE**

#### 7. Schakeltijd wissen

**C** meermalen drukken tot de te wissen tijd verschijnt

**C** drukken: schakeltijd is gewist nieuwe schakeltijd intoetsen of:

**C** drukken tot juiste tijd

**EINDE**

#### 8. Handbediening

**C** drukken tot keuze

symbol **●** = IN  
symbol **○** = UIT

Bij het eerstvolgende schakelpunt neemt de klok weer het automatisch in- en uitschakelen over.

#### 9. Continueschakeling

De schakelpositie moet met de hand gekozen worden.

**C** drukken tot keuze

symbol **●** = IN  
symbol **○** = UIT

**OK** 1x drukken

symbol

symbol

**EINDE**

De klok blijft, al naar gelang Uw keuze, blijvend aan of uit

##### 9.1 Beëindigen van de continueschakeling

**C** 1x drukken

De klok werkt weer zoals geprogrammeerd

#### 10. Continueschakeling voor een bepaald aantal dagen

De schakelpositie moet met de hand gekozen worden.

**C** drukken tot keuzemogelijkheid

symbol **●** = aan

symbol **○** = uit

**S** drukken

**S** aantal dagen kiezen (d1 tot d99)

**OK** 1x drukken

**EINDE**

In het voorbeeld blijft het schakelcontact voor 14 dagen in. Op de 15e dag 0:00 uur schakelt de klok weer op geprogrammeerde tijden.

##### 10.1 Vroegtijdig beëindigen

**C** 1x drukken

#### 11. Zomer- en winter-tijdschakeling

Deze mogelijkheid verschijnt alleen indien bij 3 voor "no" is gekozen

**C** drukken tot de werkelijke tijd 1 uur vooruigezet (zomertijd) of 1 uur teruggezet (wintertijd) is.

#### 12. Verkeerd programma

**C** 1x drukken

**C** drukken tot juiste tijd

**EINDE**

#### 13. Opvragen van de geprogrammeerde datum

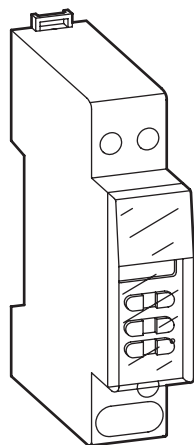
Deze mogelijkheid verschijnt niet indien bij 3 voor "no" is gekozen

**C** + **C** beide ingedrukt houden

**EINDE**





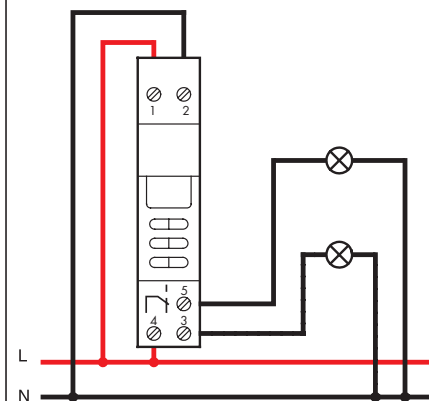


**Caratteristiche tecniche**

	<b>037 00</b>	<b>037 93</b>	<b>94 41 07</b>
Alimentazione:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Potenza assorbita:	ca. 1W		
Contatto in uscita:	contatto commutatore 16A.250V~μ cos φ = 1		
Rifasamento parallelo	non possibile		
Precisione dell'orologio:	±2,5s/giorno		
	1 conduttore	pio conduttori	
Morsetti di sezione:	1,5 - 4 mm <sup>2</sup>	1,5 - 2,5mm <sup>2</sup>	
Capacità:	8		
Riserva di carica:	100h		
Temperatura di stoccaggio:	-10°C al +60°C		
Temperatura ambiente:	-10°C al +55°C		

Nel caso di alimentazione di rete l'apparecchio non può commutare in bassa tensione di sicurezza e nel caso di alimentazione in bassa tensione di sicurezza non può commutare in tensione di rete.

**Connessioni**



**IT Indicazioni di sicurezza**

**!** Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio. Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto. Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti Legrand devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Legrand. Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie. Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Legrand. L'apparecchio contiene una cella Ni MH. Al termine della vita utile del prodotto, questa deve essere rimossa in modo tecnicamente appropriato e smaltita in rispetto della protezione ambientale come previsto dalla normativa in materia vigente del Paese in questione.

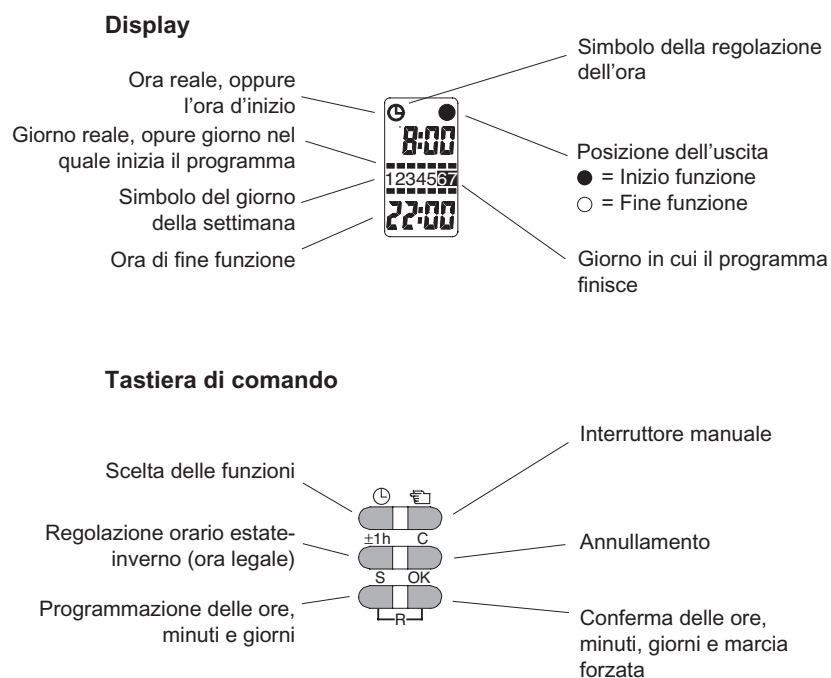
1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

**Funzionamento**

Il MicroRex D11, è un interruttore orario digitale comandato da un microprocessore. In questo interruttore orario è possibile mettere in memoria 8 programmi, inserendo e disinserendo, vari apparecchi elettrici. E possibile fissare programmi settimanali, o nei diversi giorni della settimana. Per programmare, occorre fissare sul display gli orari e i giorni, quindi metterli in memoria. Il cambio tra ora legale e ora solare può essere effettuato, a scelta, manualmente o automaticamente dall'interruttore orario.

Modo de funzionamento Typ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7  
Funzionamento em ambiente normal  
Montaggio: installazione di distributore  
Grado di impurità: 2  
Uscita di inserimento a potenziale zero  
Tensione impulsiva nominale: 4 kV

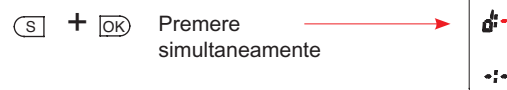
**Descrizione**



**1. Messa in servizio**

Dopo 30 secondi dalla messa in tensione, l'apparecchio comincia a funzionare. All'inizio, è possibile cancellare i dati in memoria.

**2. Annullamento dei dati in memoria**



L'interruttore orario è pronto e funzionante, tutti i dati precedenti sono stati annullati.

**3. Regolazione della data e del cambio dell'ora estate/inverno (ora legale)**

**L'operazione è indispensabile solo dopo che è stata cancellata la memoria.**

Il cambio dell'ora estate/inverno può essere effettuata manualmente o automaticamente. Per il cambio manuale, selezionate no dopo avere inserito la data. Per il cambio automatico, scegliete il simbolo corrispondente al vostro luogo di residenza.

**Simbolo d**

**S** Premere finché non appare il giorno scelto

**OK** Premere 1 volta

**S** Premere finché non appare il mese scelto

**OK** Premere 1 volta

**S** Premere finché non appare l'anno scelto

**OK** Premere 1 volta

**S** Scegliere l'ora estate/inverno (vedi tabella) e confermare con **OK**

Estate/inverno		Fine ora estiva	Paese
<b>E</b>	Prima domenica di marzo	Ultima domenica di ottobre	CEE
<b>A</b>	Prima domenica di aprile	Ultima domenica di ottobre	Nord America
<b>Gb</b>	Ultima domenica di marzo	Quarta domenica di ottobre	Gran Bretagne
<b>no</b>	Nessun cambiamento	Nessun cambiamento	

**H** Inserire la data d' inizio dell'ora estiva (es. ultimo venerdì di marzo) e la data di fine (es. ultimo venerdì di ottobre). Il giorno della settimana sarà automaticamente attribuito alla data. Gli anni successivi, il cambio dell'ora cadrà sempre lo stesso giorno della settimana, indipendentemente della data (nel nostro caso l'ultimo venerdì di marzo e l'ultimo venerdì di ottobre).

**Regolazione dell'inizio dell'ora estiva**  
**Simbolo 1**

**S** Regolare il giorno

**OK** Premere 1 volta

**S** Regolare il mese

**OK** Premere 1 volta

**S** Regolare l'anno

**OK** Premere 1 volta

La data d' inizio dell'ora estiva è regolata

**Regolazione della fine dell'ora estiva**  
**Simbolo 0**

Procedere come per la regolazione dell'inizio dell'ora estiva

Dopo la regolazione della data iniziare la regolazione dell'ora premendo il tasto **S**



**4. Regolazione dell'ora**

**C** Premere 1 volta

**S** Premere finché non appare l'ora scelta

**OK** Premere 1 volta

**S** Premere finché non appare il minuto scelto

**OK** Premere 1 volta

Il giorno della settimana appare automaticamente.  
Regolazione **C** Premere 1 volta  
FINE  
L'ora è regolata

**5. Regolazione dei programmi**

Ogni programma comporta un orario di messa in servizio ed un orario da messa fuori servizio. Questi orari sono insenti nei vari giorni della settimana.

**5.1 Orari identici per tutti i giorni della settimana**

**C** Premere più volte finché non appare

**S** Regolare l'ora d' inizio funzione

**OK** Premere 1 volta

**S** Regolare i minuti d' inizio funzione

**OK** Premere 1 volta

**S** Regolare le ore di fine funzione

**OK** Premere 1 volta

**S** Regolare i minuti di fine funzione

**OK** Premere 1 volta

FINE della programmazione

**5.2 Orari identici da lunedì a venerdì**

**C** Premere più volte finché non appare e procedere come al paragrafo 5.1

**5.3 Orari per differenti giorni della settimana**

**C** Premere più volte finché non appare

**S** Regolare l'ora d'inizio funzione

**OK** Premere 1 volta

**S** Regolare i minuti d'inizio funzione

**OK** Premere 1 volta

**S** Regolare il giorno della settimana

**OK** Premere 1 volta

**S** Se necessario, regolare gli altri giorni

**OK** Premere 1 volta

**C** Gli orari d'inizio sono programmati

**S** Regolazione dell'ora di fine funzione

**OK** Premere 1 volta

**S** Regolazione dei minuti di fine funzione

**OK** Premere 1 volta

**OK** Quando l'interruttore indica i giorni scelti

altrimenti con **S** e **OK** scegliere altri giorni

**C** Premere 1 volta

FINE gli orario sono programmati

**6. Controllare gli orari programmati**

**C** Premere 1 volta

**C** Premere più volte Rassegna dei programmi (da 1 a 8)

**C** Premere finché non appare l'ora reale

FINE

**7. Annullamento dei programmi**

**C** Premere più volte finché non appare sul display il programma da annullare

**C** Premere: Il programma è annullato, riprogrammare altri orari, oppure

**C** Premere finché non appare l'ora reale

FINE

**8. Inizio funzione o fine funzione, manuale**

**C** Premere a scelta:

Indicazione ● = in servizio oppure o ○ = fuori servizio oppure

Con il ciclo successivo, l'interruttore orario riprende il programma normale.

**9. Programma marcia forzata**

Il tipo commutazione deve essere preregolato a mano

**C** Premere a scelta

Indicazione ● = in servizio oppure ○ = in servizio

**OK** Premere 1 volta

Indicazione ● = in servizio oppure ○ = in servizio

Indicazione FINE L'interruttore rimane nella posizione scelta, sempre in funzione o non in funzione

**9.1 Fine della marcia forzata**

**C** Premere 1 volta L'interruttore è di nuovo in programma

**10. Marcia forzata per un numero di giorni determinato**

Il tipo di commutazione deve essere preregolato a mano.

**C** Premere a scelta:

Indicazione ● = Inizio funzione ○ = Fine funzione

**S** Premere

**S** Scegliere i giorni da 1 a 99

**OK** Premere 1 volta

FINE

Nell'esempio su riportato, l'interruttore resta in posizione di messa in servizio per 14 giorni. A partire dalle ore 0:00 del 15° giorno l'interruttore orario riprende il suo programma normale.

**10.1 Interruzione del ciclo**

**C** Premere 1 volta

**11. Regolazione orario estate-inverno**

Questa funzione è possibile solo se si è scelta l'opzione **no** nella fase di regolazione della data e dell'ora estiva.

**±1h** Premere per spostare in avanti di 1 ora (orario estivo) o per spostare in dietro di 1 ora (orario invernale)

**12. Correzione di una falsa manovra (Solo nel modo di programmazione)**

**C** Premere 1 volta

**C** Premere finché non appare l'ora reale.

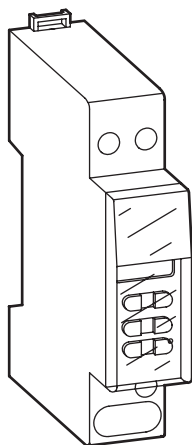
FINE

**13. Verifica delle data memorizzate**

Questa funzione non è possibile se si è scelta l'opzione **no** nella fase di regolazione della data e dell'ora estiva.

**C** + **C** Premere contemporaneamente e tenere premuto

FINE

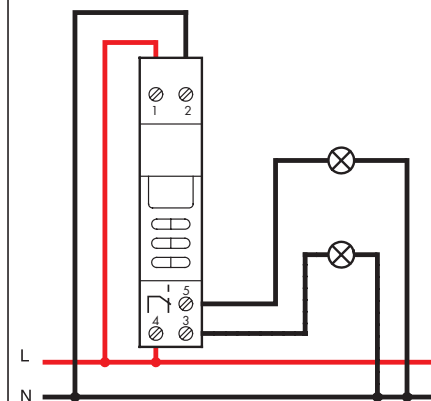


**Características técnicas**

	037 00	037 93	94 41 07
Alimentación:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Potencia absorbida:	~ 1W		
Salida:	16A 250V~μ cos φ = 1		
Compensación paralelo:	no permitido		
Precisión del reloj:	±2,5s/d		
	1 conductor	varios conductores	
Capacidad de bornas:	1,5 - 4 mm <sup>2</sup>	1,5 - 2,5 mm <sup>2</sup>	
Capacidad:	8 programas		
Reserva de cuerda:	100h		
Tiempo de almacenamiento:	-10°C a +60°C		
Temperatura de trabajo:	-10°C a +55°C		

En caso de alimentación de red, el aparato no puede conmutar M.B.T., y en caso de alimentación a M.B.T. no puede conmutar tensión de red.

**Conexión**



**ES Consejos de seguridad**

**!** Este producto debiera ser instalado preferentemente por un técnico electricista capacitado, en caso contrario existe peligro de incendio o de una descarga eléctrica. Antes de proceder a la instalación, es imprescindible haber leído y entendido las instrucciones para el servicio, asimismo se tiene que tener en cuenta y examinar el lugar de montaje específico para el producto y que solamente se deben utilizar accesorios originales. Todos los productos de Legrand sólo deben ser \*abiertos y reparados por colaboradores de la empresa Legrand que dispongan de la formación especial correspondiente. Si el producto es abierto o reparado por personal no autorizado por la casa Legrand, se pierden en consecuencia todos los derechos de responsabilidad civil, así como de repuesto y de garantía. El aparato contiene una pila Ni MH. Una vez agotada la vida útil del producto, ésta debe extraerse correctamente y desecharse de acuerdo con las disposiciones legales de cada país y teniendo en cuenta las normas de protección del medio ambiente.

1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

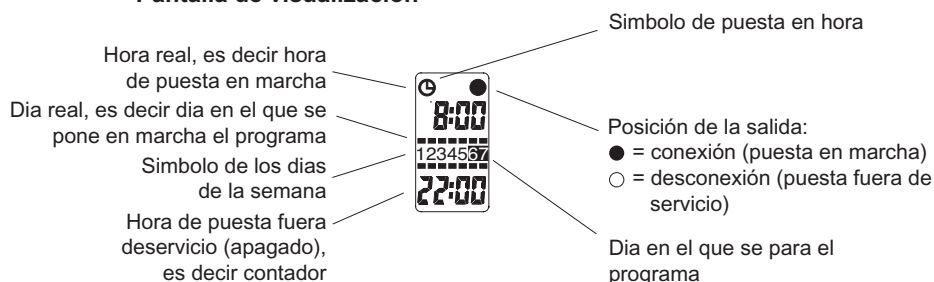
**Funcionamiento**

El MicroRex D11, es un interruptor horario digital de mando por un pequeño microprocesador. En este interruptor horario se pueden poner en memoria 8 programas ,poniendo en marcha, o parando, sus aparatos eléctricos.. Permite realizar diferentes programas en cierto dias de la semana, o bien un conjunto de programas. Para programar, hay que fijar en la pantalla los datos de tiempo e incluirlos en memoria. El cambio de hora verano/invierno puede realizarse manualmente, o automáticamente por el interruptor horario.

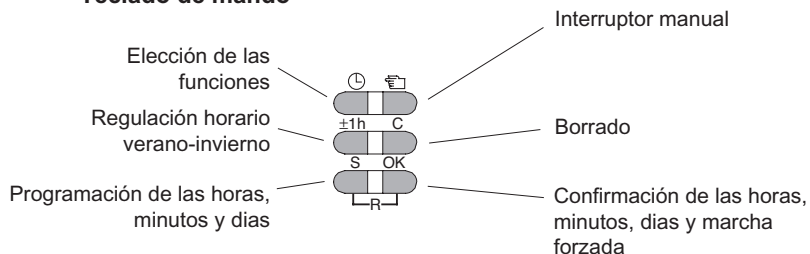
Modo de acción: Typ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7  
Funcionamiento en entorno convencional  
Montaje: Montaje en cuadro de distribución  
Grado de suciedad: 2  
Salida de conmutación sin tensión  
Tensión impulsiva nominal: 4 kV

**Descripción**

**Pantalla de visualización**



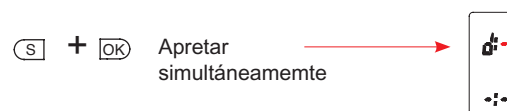
**Teclado de mando**



**1. Puesta en marcha**

Después de 30 segundos de la puesta bajo tensión, el aparato empieza a funcionar. En la primera puesta en marcha, es posible que pueda borrarse de la memoria los datos incluidos.

**2. Borrado de memoria**



Todos los datos están borrados, el interruptor horario está preparado para funcionar.

**3. Regulación de la fecha y cambio de horario verano/invierno**

**Esta regulación sólo es necesaria después de un borrado de memoria.**

El cambio de horario verano/invierno puede efectuarse manual o automáticamente. Para efectuar el cambio manualmente, seleccionar "no" después de marcar la fecha. Para que el cambio se haga automáticamente, elegir el simbolo correspondiente a su lugar de residencia.

### Símbolo d

- Pulsar hasta que aparezca el día deseada
- Pulsar 1 vez
- Pulsar hasta que aparezca el mes deseado
- Pulsar 1 vez
- Pulsar hasta que aparezca el año deseado
- Pulsar 1 vez



- Elegir la regulación (ver cuadro) y cambiar por OK

	Principio de la hora de verano	Final de la hora de verano	Países correspondientes
<b>E</b>	Último domingo de marzo	Último domingo de octubre	Union Europea
<b>A</b>	primer domingo de abril	Último domingo de octubre	América del norte
<b>Gb</b>	Último domingo de marzo	Cuarto domingo de octubre	Gran Bretaña
<b>no</b>	No hay cambio	No hay cambio	

**H** Marque la fecha del principio de la hora de verano (por ejemplo fecha del último viernes de marzo) y la fecha del final de la hora de verano (por ejemplo fecha del último viernes de octubre). El día de la semana será automáticamente adjudicado a la fecha. Los años siguientes, el cambio de hora se hará siempre el mismo día de la semana, independientemente de la fecha (en nuestro ejemplo el último viernes de marzo y el último viernes de octubre)

### Regulación del principio de la hora de verano Símbolo 1

- Regularizar el día
- Pulsar 1 vez
- Regularizar el mes
- Pulsar 1 vez
- Regularizar el año
- Pulsar 1 vez



La fecha del principio de verano está regularizada

### Regularización del final de la hora de verano Símbolo 0

Proceda de la misma manera que anteriormente para la regularización del principio de la hora de verano



Efectuar después la puesta en hora del aparato utilizando la tecla

Ajuste de la hora botón



## 4. Puesta en hora

- Pulsar 1 vez
- Pulsar hasta que aparezca la hora elegida
- Pulsar 1 vez
- Pulsar hasta que aparezca el minuto elegida
- Pulsar 1 vez



El día de la semana aparece automáticamente. Regulación **no** pulsar 1 vez  
FIN  
La hora está regularizada

## 5. Regulacion de los programas

Cada programa lleva un tiempo de puesta en servicio, y un tiempo de puesta fuera de servicio. Estos tiempos son imputados a uno o varios días de la semana

### 5.1 Tiempos idénticos para todos los días de la semana

- Apretar varias veces hasta que aparezca
- Regulación de la hora de puesta en servicio
- Apretar 1x



- Regulación de los minutos de puesta en servicio

- Apretar 1x

- Regulación de las horas de puesta fuera de servicio

- Apretar 1x

- Regulación de los minutos de puesta fuera de servicio



- Apretar 1x

FIN  
Los tiempos de conmutación están programados.

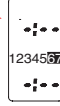
### 5.2 Tiempos idénticos de Lunes a Viernes

- Apretar varias veces hasta que aparezca proceder como en el apartado 5.1



### 5.3 Tiempos para diferentes días de la semana

- Apretar varias veces hasta que aparezca
- Regulación de la hora de puesta en marcha
- Apretar 1x
- Regulación de los minutos de puesta en marcha
- Apretar 1x
- Regulación del día la semana



- Apretar 1x

- Si es necesario, regular otros días
- Apretar 1x

- Los tiempos de puesta en marcha están programados
- Regulación de las horas de puesta fuera de servicio
- Apretar 1x
- Regulación de los minutos de puesta fuera de servicio
- Apretar 1x
- Apretar 1x

Si no pulsar y para elegir otros días



FIN  
Los tiempos de conmutación están programados.

## 6. Comprobacion de los tiempos de programas

- Apretar 1x



- Apretar varias veces x. Pase de los programas (1 a 8)



- Apretar hasta que aparezca la hora real



FIN

## 7. Borrado de un programa

- Pulsar varias veces hasta que aparezca en la pantalla el programa a borrar.
- Pulsar  
El programa está borrado, reprogramar el nuevo horario o
- Pulsar varias veces hasta que aparezca la hora actual



FIN

## 8. Puesta en servicio o fuera de servicio, manualmente

- Pulsar según lo elegido

Indicación ● = En marcha,  
ó ○ = Fuera de servicio

En el siguiente ciclo, el interruptor coge de nuevo la puesta fuera de servicio ó la puesta en servicio.

## 9. Programa marcha forzada

La situación de conmutación debe ser pre-regulada manualmente

- Pulsar según lo elegido
- Indicación ● = En marcha,  
ó ○ = Fuera de servicio,

- Apretar 1x

Indicación ●  
o ○  
FINE

El interruptor queda según la posición elegida, constantemente en servicio o fuera de servicio.

### 9.1 Fin de la marcha forzada

- Apretar 1x  
El interruptor está de nuevo en programa

## 10. Marcha forzada por un número de días elegidos

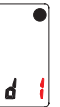
Esta función sólo es válida para el canal 1. El estado de conmutación debe estar pre-regulado manualmente.

- Pulsar hasta obtener para elegir

● = en servicio

○ = fuera de servicio

- Pulsar 1 vez
- Seleccionar el número de días (d1 hasta d99)



- Pulsar 1 vez

Fin



En el ejemplo, el interruptor se queda en posición "en servicio" durante 14 días. A partir de 0 horas, el 15º día, el interruptor vuelve al programa normal.

### 10.1 Interrupción del ciclo

- Pulsar 1 vez



## 11. Regulacione horario verano-invierno

Sólo se dispone de esta función si se ha elegido **no** después de seleccionar la fecha tras la regulación del cambio de hora verano/invierno.

- Apretar para adelantar una hora (horario de verano)  
ó retrasar una hora (horario de invierno)

## 12. Correccion de falsa maniobra

- Apretar 1x

- Apretar hasta que se indique la hora real

FIN



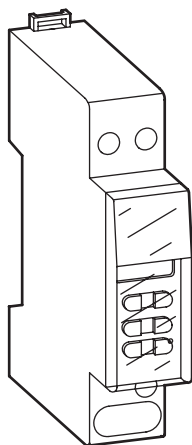
## 13. Comprobación de la fecha

No se dispone de esta función si se ha elegido **no** después de seleccionar la fecha tras la regulación del cambio de hora verano/invierno.

- + Pulsar simultáneamente y mantener pulsada

FIN



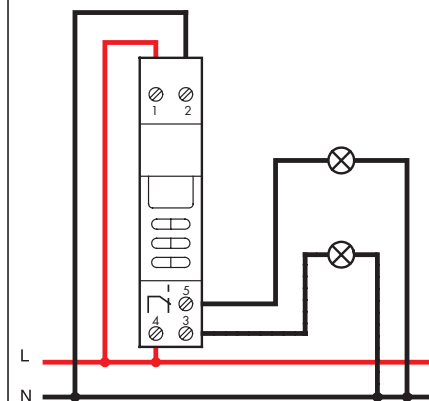


### Tekniske data


Tilslutningsspænding:	230V 50/60Hz	120V AC	24V AC/DC
Forbrug:	~ 1W		
Kontaktudgang:	skiftekontakt 16A 250V~μ cos φ = 1		
Kompensere parallel:	Ikke få adgang		
Gangnøjagtighed:	±2,5s/d		
Terminalkapacitet	Enkel tråd	Flere tråde	
Trådstørrelse:	1,5 - 4 mm <sup>2</sup>	1,5 - 2,5 mm <sup>2</sup>	
Programbilleder:	8		
Gangreserve:	100h		
Lagertemperatur:	-10°C til +60°C		
Driftstemperatur:	-10°C til +55°C		







Når kontakturet er forbundet til nettet bør kontakten ikke benyttes på en isoleret lavspændingsforsyning. Og når kontakturet er forbundet til en isoleret til en lavspændingsforsyning bør kontakten ikke benyttes på nettet.

### Montage



### DK Sikkerhedsnoter

 Dette produkt bør fortrinsvis installeres af en elektriker, da der i modsat fald er fare for brand eller elektrisk stød. Læs betjeningsvejledningen før installation, vær opmærksom på det produktspecifikke monteringssted, og anvend udelukkende originalt tilbehør. Alle produkter fra Legrand må kun åbnes og reparerer af specialuddannede Legrand-medarbejdere. Uautoriseret åbning eller reparation medfører, at alle ansvars-, erstatnings- og garantikrav bortfalder. Enheden indeholder en NiMH-celle. Den skal fjernes efter drifttidens udløb og bortskaffes miljømæssigt forsvarligt i henhold til de lovbestemmelser, der gælder i det pågældende land.

			
1000W	1000W	2500W	1000W
			
2000W	1000W		

### Funktioner

MicroRex D11 er et elektronisk kontaktur, som bliver styret af en minicomputer. Kontakturet kan efter ønske programmeres med indtil 8 programmer, hvorefter der ind- h.h.v. udkobles automatisk. Samtidig kan programmeres for enkelte ugedage forskelligt eller for bestemte ugedage med samme koblingstidspunkt (sidstævnte i såkaldte blokbilleder). Ved selve programmeringen fremkaldes de enkelte funktioner på displayet, hvorefter der enkelt indtastes de ønskede tider og herpå kvittering. Endringen mellem sommer- og vintertid kan ske manuelt eller automatisk via kontakturet.

Driftstilstand: Typ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7  
Drift i normale omgivelser  
Montering: Monteres i fordelerskab  
Tilstopningsgrad: 2  
Koblingsudgang, potentialefri  
Nominel impuls-spænding: 4 kV

### Præsentation

#### Display

Aktuelt klokkeslæt  
h.h.v. indkoblingstid

Aktuel ugedag  
h.h.v. indkoblingstid

Enkelte ugedage

Udkoblingstid h.h.v.  
tæller for dage



Symbol for indstilling af klokkeslæt

Kontaktposition  
● = inde  
○ = ude

Udkoblede dage

#### Tastefelt

Valg af funktion

Sommer / vintertid

Indstilling af timer, minutter og dage

Manuel omskifter

Sletning

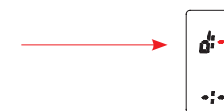
Kvittering af timer minutter, dage og konstantkobling

### 1. Idriftsætning

Efter tilslutning af netspænding går der ca. 30 sek. inden kontakturet er i drift. Ved første idriftsætning skal foretages en samlet „reset“.

### 2. Samlet „reset“

 +  trykkes samtidig



Uret er nu driftsklart og alt er slettet i hukommelsen.

### 3. Indstilling/Programmering af dato samt sommer- og vintertid

**Denne indstilling kan kun finde sted efter en "reset" af uret.**

Ændringen fra sommer-/vintertid kan ske både manuelt eller automatisk. For at foretage en manuel omstilling skal der indtastes "nej" under indtastning af dato. Automatisk indstilling afhænger af brugerens hjemland. Vælg indstillingen for netop Deres hjemland.

#### Kode d

- Tryk indtil den ønskede dag er vist
- Tryk 1 gang
- Tryk indtil den ønskede måned er vist
- Tryk 1 gang
- Tryk indtil det ønskede år er vist
- Tryk 1 gang
- Vælg (se nedenstående oversigt)



Indstilling	Sommer Start	Sommer Slut	Land Område
E	Sidste søndag i marts	Sidste søndag i oktober	EU
A	Første søndag i april	Sidste søndag i oktober	Kun Nord-amerika
Gb	Sidste søndag i april	4. søndag i oktober	Storbritannien
no	Ingen overgang	Ingen overgang	

H Indtast her datoen for sommertidsstart for Deres land område samt sommertids slut. F.eks. 31. marts vises som start på sommertid. I det følgende år startet sommertiden på den samme dag uden hensyn til datoen.

#### Indstilling af startdatoen for sommertidens begyndelse - kode 1

- Indstil dagen
  - Tryk 1 gang
  - Indstil måneden
  - Tryk 1 gang
  - Indstil året
  - Tryk 1 gang
- Startdatoen er indstillet



#### Indstilling af datoen for sommertidens afslutning - kode 0

Indstil slutdatoen som ovenstående



Efter indstilling af sommertiden begyndelse kan den aktuelle tid indstilles

Tryk  indtil displayet er som vist.



#### 4. Indstilling af klokkeslæt

- Tryk 1 gang
- Tryk indtil ønskede timetal er vist
- Tryk 1 gang
- Tryk indtil ønskede minuttal er vist
- Tryk 1 gang



SLUT  
Aktuelt klokkeslæt er nu indstillet.

#### 5. Indstilling af koblingstidspunkt

Hvert program har et ind- og et udkoblingstidspunkt. Disse koblingstidspunkter bliver tilpasset en eller flere ugedage.

##### 5.1 Koblingstidspunkter ens på alle ugedage

- Tryk flere gange indtil
- Indstilling af timeindkoblingstid
- Tryk 1 gang
- Indstilling af minutindkoblingstid
- Tryk 1 gang
- Indstilling af timeudkoblingstid
- Tryk 1 gang
- Indstilling af minutudkoblingstid
- Tryk 1 gang



SLUT  
Koblingstid er programmeret

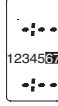
##### 5.2 Koblingstid fra mandag til fredag

- Tryk flere gange indtil
- videre indstilling som under 5.1



##### 5.3 Koblingstid på vilkårlig ugedag

- Tryk flere gange indtil
- Indstilling af timeindkoblingstid
- Tryk 1 gang
- Indstilling af minutindkoblingstid
- Tryk 1 gang
- Indstilling af timeudkoblingstid
- Tryk 1 gang
- Indstilling af minutudkoblingstid
- Tryk 1 gang



- Yderligere indkoblingsdage indstilles
  - Tryk 1 gang
- kun efter behov

- Indkoblingstider er indstillet
- Indstilling af timeudkoblingstid
- Tryk 1 gang
- Indstilling af minutudkoblingstid
- Tryk 1 gang
- Når ure viser de ønskede udkoblingsdage,

ellers vælges med  og  andre dage

- Tryk 1 gang
- SLUT  
Koblingstiden er programmeret



#### 6. Kontrol af koblingstid punkter

- Tryk 1 gang
  - Tryk flere gange (programbillede 1 til 8)
  - Tryk til aktuelt klokkeslæt
- SLUT



#### 7. Annullering af koblingstidspunkt

- Tryk flere gange, indtil det programbillede vises, der ønskes annulleret
  - Tryk: Koblingstidspunkt er annulleret. Nyt koblingstidspunkt programmeres eller
  - Tryk indtil aktuelt klokkeslæt vises
- SLUT



#### 8. Fra- og tilkobling af manuel brug

- Tryk som ønsket
- Display ● = til
- Display ○ = fra

Med den næste programmerede Skiftetid tager på afbryderen igen, OFF og ON-kontakten

#### 9. Konstant ind/udkobling

Koblingspositionen skal være valgt ved at trykke

- Tryk efter frit valg indtil
- Visning ● = INDE eller ○ = UDE

- Tryk 1 gang
- Visning ● = INDE eller ○ = UDE
- eller ● = INDE eller ○ = UDE
- SLUT
- Kontakten bliver afhængig af position vedvarende inde eller ude

##### 9.1 Afbrydelse af konstant ind/udkobling

- Tryk 1 gang
- Koblingsuret er tilbage på automatik

#### 10. Konstant ind /udkobling af et forud valgbart antal dage

Koblingspositionen skal være valgt ved at trykke

- Tryk til position
- = indkoblet
- = udkoblet
- Tryk
- Valg af forudvalgte antal dage (d1 til d99)



- Tryk 1 gang
- SLUT



Ved ovenstående eksempel bliver kontakten indkoblet i 14 dage. Fra den 15. dag kl. 0:00 går uret tilbage til den programmerede kobling.

##### 10.1 Annullering af konstant ind/udkobling

- Tryk 1 gang



#### 11. Sommer-/vintertid

Denne funktion er kun tilgængelig, hvis de har valgt no efter indstilling af datoen.

- Tryk det aktuelle klokkeslæt er stillet 1 time frem ved sommertid 1 time tilbage ved vintertid

#### 12. Fejlprogrammering

- Tryk 1 gang
- Tryk til aktuelt klokkeslæt
- SLUT

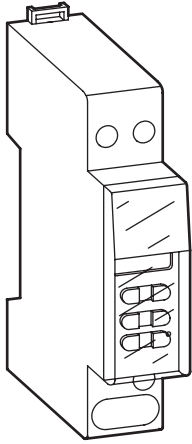


#### 13. Kontrol af datoindstilling

Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis de har valgt no efter indstilling af datoen.

- +  Tryk og hold begge knapper nede samtidig
- SLUT



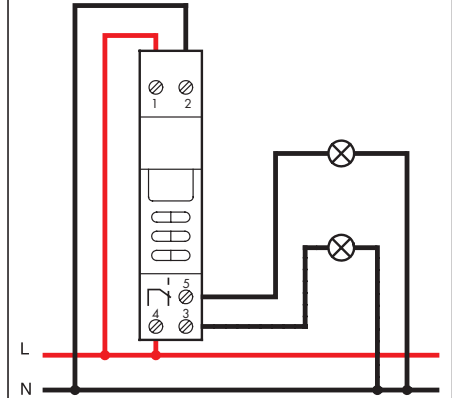


## Tekniset tiedot

	037 00	037 93	94 41 07
liitäntäjännite:	230V 50/60Hz	120V AC	24VAC/DC
tehontarve:	~ 1W		
kosketin:	vaihtokosketin 16A 250V~μ cos φ = 1		
Rinnakkaiskompensointi:	ei sallittu		
käyntitarkkuus:	±2,5s/d		
liittimet:	yksilankainen	monilankainen	
ohjelmakuvat:	1,5...4 mm <sup>2</sup>	1,5...2,5 mm <sup>2</sup>	
varakäynti:	8		
varastolämpötila:	100h		
käyttölämpötila:	-10°C ... +60°C		
	-10°C ... +55°C		

Jos ajastimen syöttöjännite on kytkettynä verkkojännitteeseen, turvallisuussyistä kosketointimainnoissa ei saa käyttää suojajännitettä, ja jos ajastimen syöttöjännite on kytkettynä suojajännitepiiriin ei kosketointimainnoissa saa käyttää verkkojännitettä.

## KytKentäkuva



## FI Turvallisuusohjeita

**!** Vain sähköalan ammattilainen saa asentaa tämän tuotteen, sillä muutoin voi syntyä tulipalon tai sähköiskun vaara. Ennen kuin asennat tuotteen, lue käyttöohje, noudata tuotekohtaista asennuspaikkaa ja käytä vain alkuperäisiä lisätarvikkeita. Vain erityiskoulutuksen saaneet Legrandin työntekijät saavat avata ja korjata Legrandin tuotteita. Jos tuote avataan tai korjataan asiattomasti, kaikki vastuu-, korvaus- ja takuuvaatimukset raukeavat.

Laite sisältää NiMH-pariston. Paristo/akku on poistettava laitteesta hävittämisen yhteydessä ja hävitettävä kansallisten jätelmäysten mukaisesti niin, että ympäristölle ei koidu haittaa.

1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

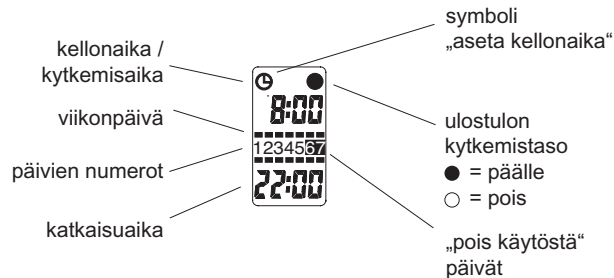
## Toiminto

MicroRex D11 on mikroprosessorilla ohjattu kellokytkin. Voitte tallentaa sen muistiin 8 ohjelmaa, jotka kytkevät sähkölaitteene päälle ja pois päältä. Voitte ohjelmoida jokaiselle viikonpäivälle oman ohjelmansa tai käyttää samaa ohjelmaa tiettyinä viikonpäivinä (ryhmittely). MicroRex D11: n ohjelmointi on helppoa: annatte vain näyttöruudussa kysytyt tiedot ja tallennatte ne muistiin painamalla kuittausta. Kesä-/ talviajan vaihto voidaan ohjelmoida joto käsin tai automaattisesti toimivaksi.

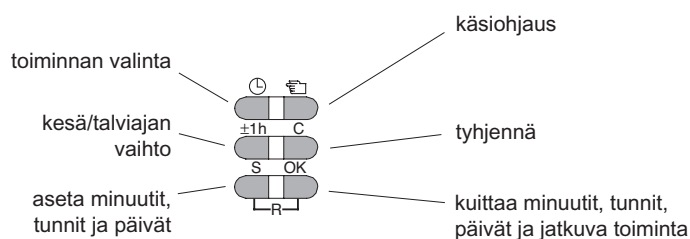
Toimintatapa: Typ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7  
Käyttö tavallisessa ympäristössä  
Asennus: Asennus jakorasiaan  
Karstaantumistaso: 2  
Potentialiton kytkentätulo  
Nimellissyökyjännite: 4 kV

## Selostus

## Näyttöruutu



## Ohjelmointipainikkeet



## 1. Käynnistys

MicroRex D11 on toimintavalmis noin 30 sekuntia syöttöjännitteen kytkemisen jälkeen. Ennen ohjelmointia muistit on tyhjennettävä.

## 2. Muistien tyhjennys

+ paina samanaikaisesti



Kaikki muistit on nyt tyhjennetty

## 3. Päivämäärän ja kesä-/talviajan vaihdon asetus

**Voidann tehdä vain muistien tyhjennyksen jälkeen**

Kesä-/talviajan vaihtaminen voidaan asetella tehtäväksi käsin tai automaattisesti. Mikäli halutaan käsin vaihto, valittaa "no" päivämäärän syötössä. Automaattinen vaihto riippuu maasta/alueesta. Valitse sopiva asetus maaksi / aluetta varten.

koodi d

paina kunnes näytössä on oikea päivänäärä

paina kerran

paina kunnes näytössä on oikea kuukausi

paina kerran

paina kunnes näytössä on oikea vuosi

paina kerran

valitse asetu alla olevasta taulukosta



	kesäaika alkaa	kesäaika päättyy	maa / alue
E	maaliskuun viimeinen sunnuntai	viimeinen lokakuun sunnuntai	EU
A	ensimmäinen lokakuun sunnuntai	viimeinen lokakuun sunnuntai	vain Pohjois-Ameriita
Gb	viimeinen huhtikuun sunnuntai	neljäs lokakuun sunnuntai	GB
no	ei vaihtoa	ei vaihtoa	

**H** Syötä tässä kesäajan alkamisen ja päättymisen päivämäärät maatas/aluettasi varten.

Esine kesäaika on asetettu alkamaan 31. maaliskuuta. Seuraavina vuosina kesäaika alkaa samana päivämääränä riippumatta viikonpäivästä.

**Kesäajan alkamisen asetus koodi 1**

Aseta taivämäärä

paina kerran

aseta kuukausi

paina kerran

aseta vuosi

paina kerran

alkamis päivämäärä asetus

**päättymis päivämäärä asetus koodi 0**

päättymis päivämäärän asetetaan kuten yllä



**kesäajan asettamisen jälkeen asetetaan kellonaika**

paina  kunnes näytössä on



#### 4. Kellonajan asettaminen

paina kerran

paina kunnes näytössä on oikea tuntilukema

paina kerran

paina kunnes näytössä on oikea minuuttilukema

paina kerran

paina kunnes näytössä on oikea minuuttilukema. Asetus  paina kerran

Näytössä on nyt oikea kellonaika



#### 5. Kytkentäaikojen asettaminen

Joikaisella ohjelmalla on yksi päällekytkentäaika ja yksi poiskytkentäaika. Nämä kytkentäajat voivat olla samana päivänä tai eri päivinä.

##### 5.1 Samat kytkentäajat viikon jokaisena päivänä

paina monta kertaa kunnes näytössä on

paina kunnes näytössä on päällekytkennän haluttu tuntilukema

paina kerran

paina kunnes näytössä on päällekytkennän haluttu minuuttilukema

paina kerran

paina kunnes näytössä on poiskytkennän haluttu tuntilukema

paina kerran

paina kunnes näytössä on poiskytkennän haluttu minuuttilukema

paina kerran

Valmis  
Kytkentäaika on nyt ohjelmoitu

##### 5.2 Samat kytkentäajat kaikkina arkipäivinä

paina monta kertaa kunnes näytössä on

Kytkentäaikojen asettaminen tehdään kuten kohdassa 5.1

##### 5.3 Kytkentäajat haluttuina viikonpäivinä

paina monta kertaa kunnes näytössä on

paina kunnes näytössä on päällekytkennän haluttu tuntilukema

paina kerran

paina kunnes näytössä on päällekytkennän haluttu minuuttilukema

paina kerran

paina kunnes näytössä on päällekytkennän haluttu päivä

paina kerran

paina asettaaksesi päällekytkentä muina päivinä

paina kerran

vain tarvittaessa

päällekytkentäaika on asetettu

paina kunnes näytössä on poiskytkennän haluttu tuntilukema

paina kerran

paina kunnes näytössä on poiskytkennän haluttu minuuttilukema

paina kerran

paina, mikäli näytössä on halutut päivät poiskytkennälle

muussa tapauksessa paina ja  haluamasi  kanavan valitsemiseksi

paina kerran

Valmis  
Kytkentäaika on nyt ohjelmoitu



#### 6. Kytkentäaikojen tarkistus

paina kerran



paina monta kertaa kunnes saat halutun kytkentäohjelman (1...8) näyttöön



paina kunnes näytössä on kellonaika



Valmis

#### 7. Kytkentäohjelmien tyhjennys

paina monta kertaa kunnes haluttu kytkentäohjelman on näyttössä

tyhjennä ohjelma painamalla kerran ja aseta uusi ohjelma tai

paina kunnes näytössä on kellonaika



Valmis

#### 8. Päälle- tai poiskytkentä käsikäytöllä

Paina tarpeen mukaan

näytössä ● = PÄÄLLE  
tai ○ = POIS

Kellokytkin alkaa taas huolehtia kytkemisestä seuraavana ohjelmoituna ajankohtana

#### 9. Jatkuva kytkentä (kytkinellon ohitus)

Toiminto täytyy valita käsikäytöllä

Paina tarpeen mukaan

näytössä ● = PÄÄLLE  
tai ○ = POIS

paina kerran

näyttö ●

tai ○

Kytkin pysyy valitun asetuksen mukaan joko PÄÄLLÄ tai POIS kunnes jatkuva kytkentä lopetetaan

##### 9.1 Jatkuvan kytkennän lopettaminen

paina kerran

Kytkinkello alkaa taas toimia asetettujen ohjelmien mukaan

#### 10. Jatkuva kytkentä halutulle määrälle päiviä

Toiminto täytyy valita käsikäytöllä

paina kunnes näytössä on haluttu toiminta

näytössä ● = PÄÄLLE

näytössä ○ = POIS

paina kerran

paina kunnes näytössä on haluttu määrä päiviä (d1...d99)

paina kerran

Valmis

Ylläolevassa esimerkissä kytkin pysyy PÄÄLLÄ 14 päivän ajan. Kun viidestoista päivä alkaa (klo 0:00), kellokytkin alkaa taas toimia asetettujen ohjelmien mukaan.

##### 10.1 Jatkuvan kytkennän lopettaminen asetettua aikaisemmin

paina kerran



#### 11. Kesä-/ talviajan vaihtaminen

**Tämä toiminto on voimassa vain, jos kesä/talviajan vaihdon päivämäärän syötössä valittiin no (Kohta 3).**

Paina kunnes kellonaika menee yhden tunnin eteenpäin (siirtyminen kesäaikaan) tai yhden tunnin taaksepäin (siirtyminen talviaikaan).

#### 12. Syöttövirheiden korjaaminen

paina kerran

paina kunnes näytössä on kellonaika

Valmis



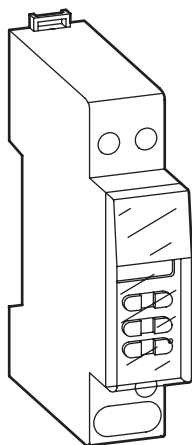
#### 13. Päivämäärän asetuksen tarkastaminen

**Tämä toiminto ei ole voimassa vain, jos kesä/talviajan vaihdon päivämäärän syötössä valittiin no (Kohta 3).**

+  Pidä nolennat painikkeet sananaikaisesti painettuna. Valmis





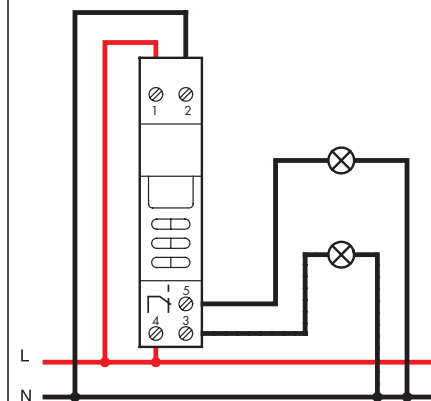


### Tekniske data

Spenning:	230V 50/60Hz	120V AC	24VAC/DC
Forbruk:	~ 1W		
Kontakttype:	vekselkontakt 16A 250V~ $\mu \cos \varphi = 1$		
Parallel Kompansering	Ikke tillatt		
Nøyaktighet:	$\pm 2,5s/d$		
	entrådet	mangetrådet	
Klemmestørrelse:	1,5...4 mm <sup>2</sup>	1,5...2,5 mm <sup>2</sup>	
Programmeringsbilder:	8		
Gangreserve:	100h		
Lagringstemperatur:	-10°C til +60°C		
Arbeidstemperatur:	-10°C til +55°C		

For sikkerhetsskyld, når tidsuret er tilkoblet hovedstrøm, må kontakten ikke benyttes på en isolert lavspenningstilførsel. Hvis uret er tilknyttet et isolert lavspenningssystem, må kontakten ikke brukes på hovedstrøm.

### Koblingskjema



### ⚠ Sikkerhetsrutiner

⚠ Dette produktet bør helst installeres av elektrofagfolk. Hvis ikke er det fare for brann og elektriske støt. Les bruksanvisningen før installering. Velg et monteringssted som oppfyller de produktspesifikke betingelsene og bruk kun originalt tilbehør. Produkter fra Legrand må bare åpnes og repareres av spesialopplærte Legrand-medarbeidere. Uautorisert åpning eller reparasjon av produktet medfører at alt produsent-, erstatnings- og garantiansvar opphører. Enheten inneholder et NiMH-batteri. Etter produktets levetid må dette fjernes fagmessig og avfallsbehandles på miljøvennlig måte i samsvar med nasjonalt spesifikke forskrifter.

1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

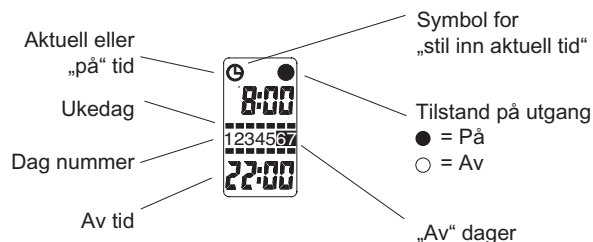
### Funksjon

MicroRex D11 er et mikroprosessor kontrollert digitalt tidsur. Åtte programmer kan lagres og brukes til kontroll av automatiske operasjoner av elektrisk utstyr. Hver individuell ukedag kan ha et eget program, eller du kan ha flere dager på samme programblokk. For å programmere MicroRex D11, er brukt et „bilde“, og når dette er komplett, er den valgte tid programmert i mikroprosessorens hukommelse. Sommer/vintertid omkobling kan skje ved manuell omskifting eller ved programmering.

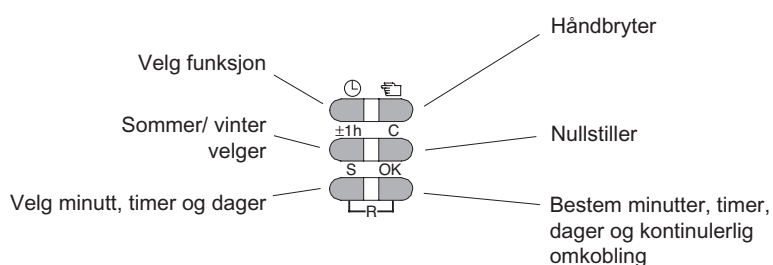
Funksjonsprinsipp: Typ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7  
Drift i normalt miljø  
Montering: Montering i fordelingsboks  
Tilsmussingsgrad: 2  
Potensialfri koblingsutgang  
Målestøtspenning: 4 kV

### Presentasjon

#### Flytende Krystall Display



#### Programmeringstaster



### 1. Starting

Omrent 30 sekunder etter tilkobling er MicroRex D11 klar for programmering. **Før programmering må hele hukommelsen nullstilles.**

### 2. Nullstilling av hukommelse

+ Trykk begge samtidig



Tidsbryterens hukommelse er nullstilt

### 3. Päivämäärän ja kesä-/taluiajan vaihdon asetus

**Voidann tehdä vain muistien tyhjennyksen jälkeen**

Kesä-/taluiajan vaihtaminen voidaan asettaa tehtäväksi käsin tar automaathesti. Mikäli halutaan käsin vaihto, valittaa "no" päivämäärän syötössä. Automaattinen vaihto riippun maasta/aluesta. Valitse sopiva asetus maatsi/alnettasi varten.

#### Kode d

- Trykk til riktig dag ersatt
- Trykk en gang
- Trykk til riktig måned ersatt
- Trykk en gang
- Trykk til riktig år ersatt
- Trykk en gang



(se tabellen under)

Valg	Sommer start	Sommer slut	Land
<b>E</b>	siste søndag in mars	siste søndag in oktober	EU
<b>A</b>	furste søndag in april	siste søndag in oktober	Nord Amerika
<b>Gb</b>	siste søndag in april	4 søndag in oktober	GB
<b>no</b>	Ingen veksel	Ingen veksel	

**H** Tast inn start og slutt på sommertid for ditt land omeråde. E.G. 31<sup>ST</sup> mars er uist som start på somertid i oe følgende år starter den på samme dag uavmengig av dato.

#### Innstilling av start på sommer Kode 1

- Sett dag
  - Trykk en gang
  - Sett måned
  - Trykk en gang
  - Sett år
  - Trykk en gang
- Start dato ersatt



#### Innstilling av slutt på sommertid kode 0

Innstilling av slutt på sommertid vist over.



Etter at sommer start er satt fastsett faktisk tid

Press inntil display er som vist



#### 4. Programmering av klokkeslett

- Trykk en gang
- Trykk inntil riktig time vises
- Trykk en gang
- Trykk inntil riktig minutt vises
- Trykk en gang på nøyaktig riktig tid



Valg **no** trykk en gang  
Riktig tid er nå programmert.

#### 5. Programmering av bryter tid

Hvert program har en „På“ og „Av“ tid. Denne tid kan være for en eller flere dager.

##### 5.1 Bryter tid - sju dager „blokk“ program

- Trykk inntil dette display er vist
- Trykk og legg inn „På“-tiden (timer)
- Trykk en gang



- Trykk og legg inn „På“-tiden (min.)
- Trykk en gang

- Trykk og legg inn „Av“-tiden (timer)
- Trykk en gang

- Trykk og legg inn „Av“-tiden (min.)
- Trykk en gang

- Trykk og legg inn „Av“-tiden (min.)
- Trykk en gang

- Trykk og legg inn „Av“-tiden (min.)
- Trykk en gang

- Trykk en gang

SLUT  
Brytertid er programmer

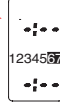
##### 5.2 Mandag til fredag „Blokk“ program

- Trykk inntil dette display vises
- Legg inn „På“ og „Av“ tid som beskrevet i 5.1



##### 5.3 Kobling på individuelle dager

- Trykk inntil dette display vises
- Trykk og legg inn „Pa“-tid (timer)
- Trykk en gang
- Trykk og legg inn „På“-tiden (min.)
- Trykk en gang
- Trykk og legg inn „På“-tiden (dag)
- Trykk en gang



- Trykk og legg inn ytterligere dager
- Trykk en gang

Bare hvis nødvendig

- Trykk og legg inn ytterligere dager
- Trykk en gang

#### „På“ tider lagt inn

- Trykk og legg inn „Av“-tiden (timer)
- Trykk en gang
- Trykk og legg inn „Av“-tiden (min.)
- Trykk en gang

- Trykk inntil valgt „Av“-dager er vist,

ellers bruk og for å velge andre dager

- Trykk en gang



SLUT  
Brytertid er programmert

#### 6. Sjekk brytertid

- Trykk en gang



- Trykk en gang inntil riktig „bilde“ er vist



- Trykk inntil aktuell tid er vist



SLUT

#### 7. Annullering av bryter-tid

- Trykk flere ganger inntil riktig bilde vises
- Trykk og anuller bilde og legg inn et nytt program eller -
- trykk inntil riktig tid vises



SLUT

#### 8. På og av manuell operasjon

- Trykk som forlangt

Display ● = På  
Display ○ = Av

Tidsbryteren vil følge de neste „På“ eller „Av“ program

#### 9. Vedvarende kobling

Bryterbetingelsen må først velges

- Trykk som forlangt
- Display ● = På  
Display ○ = Av

- Trykk en gang til,
- Display
- eller

Bryteren vil forbli i vedvarende „På“ eller „Av“ posisjon inntil den er byttet.

#### 9.1 Avslutning vedvarende kobling

- Trykk en gang
- Bryteren returnerer med en gang til program

#### 10. Vedvarende kobling for et valgt antall dager

Denne funksjon henvisor kun til kanal 1.

Bryterbetingelsen må først velges

- Trykk og velg funksjon

Display ● = På  
Display ○ = Av

- Trykk
- Trykk og velg nummer av dager (d1 til d99)



- Trykk en gang



SLUT

I det gitte eksempel tidsbryteren er „På“ for 14 dager. På 0:00 tid på den 15.dag returnerer tidsbryteren til dens program.

#### 10.1 Avslutning vedvarende bryting

- Trykk en gang



#### 11. Sommer-/vinter- velger

Denne funksjonen er kun tilgjengelig hvis nei ble valgt ved datoinstilling for sommer-/vintervelgeren.

- Trykk inntil riktig tid går frem 1 time (sommer) eller tilbake 1 timer (vinter)

#### 12. Korriger feil

- Trykk en gang
- Trykk inntil riktig tid i displayet



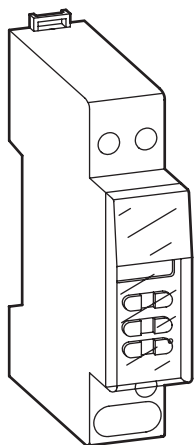
SLUT

#### 13. Sjekk data

Denne funksjonen er ikke tilgjengelig dersom nei ble valgt under innlegging av data for sommer-/vintervelgeren.

- + Hold og press begge knapper samtidig
- SLUT



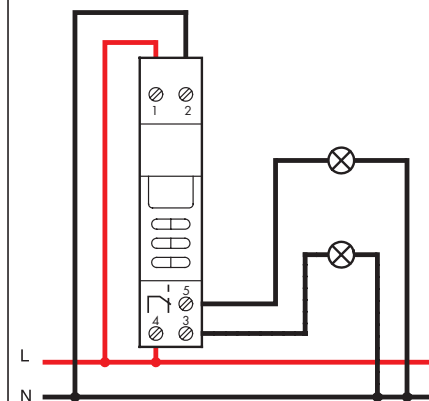


### Tekniska data

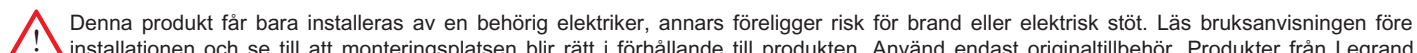
	037 00	037 93	94 41 07
Manöverspänning:	230V 50/60Hz	120V AC	24VAC/DC
Egenförbrukning:	~ 1W		
Kontaktfunktion:	växlande kontakt 16A 250V- $\mu$ cos $\varphi$ = 1		
Parallellkompenserad	Inte tillåtet		
Gångnoggrannhet:	$\pm 2,5$ s/d		
	EKK (enkelledare)	FKK (flerledare)	
Anslutningsarea:	1,5 - 4 mm <sup>2</sup>	1,5 - 2,5mm <sup>2</sup>	
Programbild:	8		
Gångreserv:	100 tim		
Omgivningstemperatur:	- under lagerhållning: -10°C till +60°C		
	- under drift: -10°C till +55°C		







Ur säkerhetssynpunkt skall kopplingsur anslutna till nätspänning ej manövrera klenspänning och kopplingsur anslutna till klenspänning skall ej manövrera nätspänning.

### Kopplingschema



### SE Säkerhetsföreskrifter

 Denna produkt får bara installeras av en behörig elektriker, annars föreligger risk för brand eller elektrisk stöt. Läs bruksanvisningen före installationen och se till att monteringsplatsen blir rätt i förhållande till produkten. Använd endast originaltillbehör. Produkter från Legrand får endast öppnas och repareras av specialutbildad personal från Legrand. Om produkten öppnas eller repareras utan tillstånd, upphör alla garantier att gälla och ansvars- eller ersättningsanspråk kommer inte att godkännas. Enheten innehåller et NiMH-batteri. Efter produktets levetid må dette fjernes fagmessig og avfallsbehandles på miljøvennlig måte i samsvar med nasjonalt spesifikke forskrifter.

			
1000W	1000W	2500W	1000W
			
2000W	1000W		

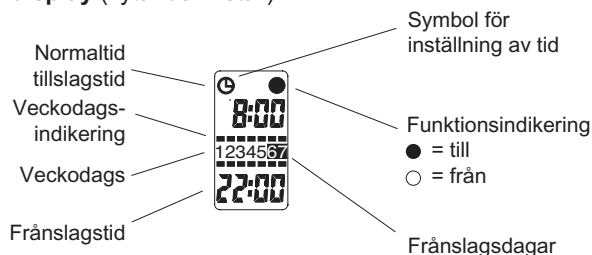
### Funktion

1-kanals digitalt kopplingsur med microprocessor. Uret har 8 programminnesplatser för automatstyrning av Era el/elektroniska utrustningar. Funktionerna kan programmeras för varje enskild dag eller fler i fasta veckodagsblock med ett enda program. Programmeringen utförs enkelt via tre knappar. Displayen visar en komplett „programbild“ som ska matas in när önskat program är valt. Ändring av vinter/sommartid kan göras manuellt eller automatiskt.

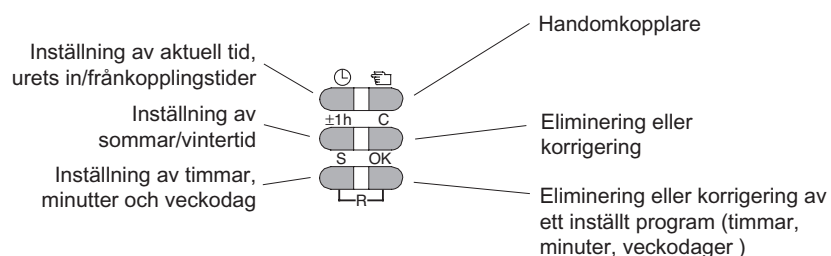
Funktionssätt typ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7  
Drift i normal miljö  
Montering: Fördelarmontage  
Nedsmutningsgrad: 2  
Kopplingsutgång potentialfri  
Nominell stötspänning: 4 kV

### Presentation

#### L.C.D. display (flytande kristall)





#### Knappfunktion



### 1. Start

Uret är redo att verka 30s efter anslutning till elnätet.  
Vi rekommenderas att rensa hela minnet innan programmeringen påbörjas.

### 2. Rensning av minnet

 +  Tryck på dessa två knappar tillsammans

Urets minne är rensat



### 3. Inställning av datum samt ändring från vintertid till sommartid eller tvärtom.

**Kan endast utföras efter nollställning (Reset). Ändring av vinter/sommartid kan göras manuellt eller automatiskt.**

Välj **no** vid manuell datuminställning. Vid automatisk ändring av sommar/vintertid se till att välja det omkopplingsalternativ som gäller för ditt land.

**Kod d**

[S] Tryck tills rätt dag visas

[OK] Tryck en gång

[S] Tryck tills rätt månad visas

[OK] Tryck en gång

[S] Tryck tills rätt år visas

[OK] Tryck en gång

[S] Omkopplingsalternativ (Se tabellen nedan)



Omkopplingsalternativ	Start av sommartid	Sommartid slutar	Land/område
<b>E</b>	Sista söndagen i mars	Sista söndagen i oktober	EU
<b>A</b>	Första söndagen i april	Sista söndagen i oktober	Endast Nordamerika
<b>Gb</b>	Sista söndagen i april	Fjärde söndagen i oktober	Storbritannien
<b>no</b>	Ingen ändring	Ingen ändring	

**H**

Valfri inställning av sommartids början och slut.  
Ex: Sommartid börjar 31 mars. Om den 31 mars är en onsdag är 1 kommer sommartiden att starta på en onsdag är 2 oberoende av datum.

**Inställning av sommartidens början: kod 1**

[S] Ställ in dag

[OK] Tryck en gång

[S] Ställ in månad

[OK] Tryck en gång

[S] Ställ in år

[OK] Tryck en gång



Startdagen är inställd.

**Inställning av sommartidens slut: Kod 0**

Ställ in dag när sommartiden skall sluta enligt ovan.

[S] Tryck tills rätt dag visas

[OK] Tryck en gång



**Ställ in aktuell tid efter inställning av sommartid.**

Tryck [S] tills displayen ser ut så här:

**4. Inställning av aktuellt Vecko/ klockslag**

[C] Tryck en gång

[S] Tryck till dess att aktuell timme erhållits

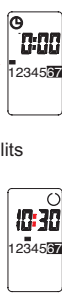
[OK] Tryck en gång

[S] Tryck till dess att aktuell minut erhållits

[OK] Tryck en gång för inställning av den kompletta programbild. Omkopplingsalternativ **no**

[C] Tryck en gång

Bilden av den aktuella tiden kommer tillbaka. Aktuell tid är inställd - uret går



**5. Inställning av program - programbild**

I varje programbild ingår en tillslags- och en frånslagstid. Dessa tider kan programmeras för varje enskild dag eller flera

**5.1 Inställning av tid - 7 dagars „blockprogram“**

[C] Tryck tills dess att displayen syns

[S] Tryck tills dess att önskad tillslagstimmern erhållits

[OK] Tryck en gång

[S] Tryck tills dess att önskad tillslagsminuter erhållits

[OK] Tryck en gång

[S] Tryck tills dess att önskad frånslagstimmer erhållits

[OK] Tryck en gång

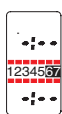
[S] Tryck tills dess att önskad frånslagsminuter erhållits

[OK] Tryck en gång

[S] Tryck tills dess att önskad frånslagsminuter erhållits

[OK] Tryck en gång

Komplett programbild är nu inställd



**5.2 Måndag till fredag - blockprogram**

[C] Tryck tills dess att displayen syns

Följ sedan samma instruktioner som i punkt 5.1



**5.3 Inställning av program/programbild med en eller flera dagar**

[C] Tryck tills dess att displayen syns

[S] Tryck tills den önskade tillslagstimmern erhållits

[OK] Tryck en gång

[S] Tryck tills den önskade tillslagsminuter erhållits

[OK] Tryck en gång

[S] Tryck tills dess att önskad tillslagsdag erhållits

[OK] Tryck en gång



[S] Tryck för andra inställda tillslagsdag (om så önskas)

[OK] Tryck en gång

**Tillslagstider är inställda**

[S] Tryck till dess att önskad frånslagstimmern erhållits

[OK] Tryck en gång

[S] Tryck tills dess att önskad frånslagsminuter erhållits

[OK] Tryck en gång

[OK] Tryck på denna knapp när önskad frånslagsdag visas

För ytterligare dagar använd: [S] och [OK]



[C] Tryck en gång

SLUT  
Komplett programbild är nu inställd

**6. Kontroll av programbild**

[C] Tryck en gång

[C] Tryck tills dess att önskad programbild erhållits

[C] Tryck tills dess att aktuell tid synes

SLUT



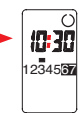
**7. Rensning av programbild**

[C] Tryck tills dess att önskad programbild erhållits

[C] Tryck för att ta bort programbild (och gör ett nytt program)

[C] Tryck tills dess att den aktuella tiden kommer fram igen (dubbelpunkten blinkar)

SLUT



**8. Till - från. Manuell ändring av pågående program**

Tryck enligt önskemål

Indikering ● = till  
Indikering ○ = från

Uret kommer att fungera med antingen brytande eller slutande koppling vid nästa period.

**9. Permaent manuell förbikoppling**

Denna funktion gäller endast för kanal 1. Kontaktläget måste väljas först.

Tryck enligt önskemål

Indekering ● = till eller ○ = från

Tryck tills följande indikering syns:  
Indikering ● eller ○  
Uret kommer att permanent stå i det läget

**9.1 Återställning till normaldrift**

Tryck en gång  
Uret fungerar igen med automatisk drift

**10. Låsning av kontakterna 1 läge till eller från i up till 99 dagar**  
(därefter återgång till inställt program)

Kontaktläget måste först väljas

Tryck till önskad funktion

Indikering ● = till eller ○ = från

Tryck en gång

Välj antal dagar från 1 till 99

Tryck en gång

SLUT

Anmärkning: I detta exempel står uret i position „Till“ under 14 dagar. Kl. 0:00 den 15:e dagen återgår uret automatiskt till normaldrift.



**10.1 Återställning till normaldrift**

Tryck en gång



**11. Omställning från vintertid till sommartid eller tvärtom**

Denna funktion är endast tillgänglig om omkopplingsalternativet **no** är valt (se punkt 3).

Tryck tills dess att den aktuella tiden erhållits  
1 timme + för sommartid  
1 timme - för vintertid

**12. Korrigerig av eventuell felinställning**

Tryck en gång

Tryck tills dess att aktuell tid erhållits

SLUT



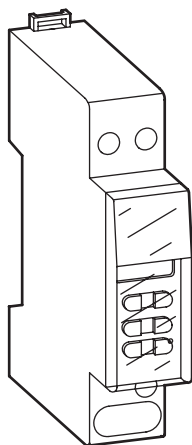
**13. Kontroll av inställd datum**

Denna funktion är inte tillgänglig om omkopplingsalternativet **no** är valt (se punkt 3).

Tryck på båda knapparna samtidigt

SLUT



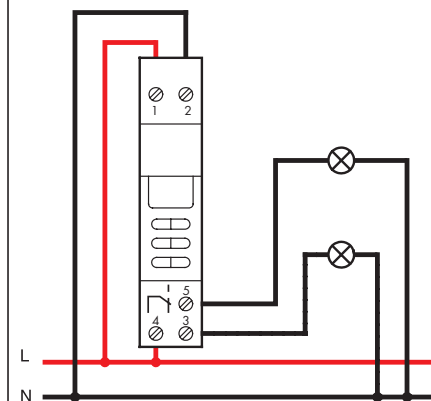


**Características técnicas**

	037 00	037 93	94 41 07
Alimentação:	230V 50/60Hz	120V AC	24VAC/DC
Potência absorvida:	aprox. 1W		
Contacto de saída:	contacto inversor 16A 250V~μ cos φ = 1		
Compensado em paralelo:	não permitido		
Precisão do relógio:	±2,5s/d		
	condutor rígido	condutor flexível	
Capacidade dos ligadores:	1,5...4 mm <sup>2</sup>	1,5...2,5 mm <sup>2</sup>	
Capacidade:	8 programas		
Reserva de marcha:	100h		
Temperatura de armazenagem:	-10°C à +60°C		
Temperatura de funcionamento:	-10°C à +55°C		

Se o aparelho estiver ligado à rede 230V o seu contacto não pode comutar uma tensão reduzida de segurança. O inverso também de verifica; Se o aparelho estiver ligado a uma rede de tensão o seu contacto não pode comutar a tensão da rede 230V.

**Esquema de ligações**



**PT** **Conselhos de segurança**



Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio. Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto.

Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand.

O aparelho contém uma célula NiMH. Esta tem que ser removida profissionalmente depois do fim da vida útil do produto, e ser eliminada ecologicamente segundo as prescrições legais específicas nos diferentes países.

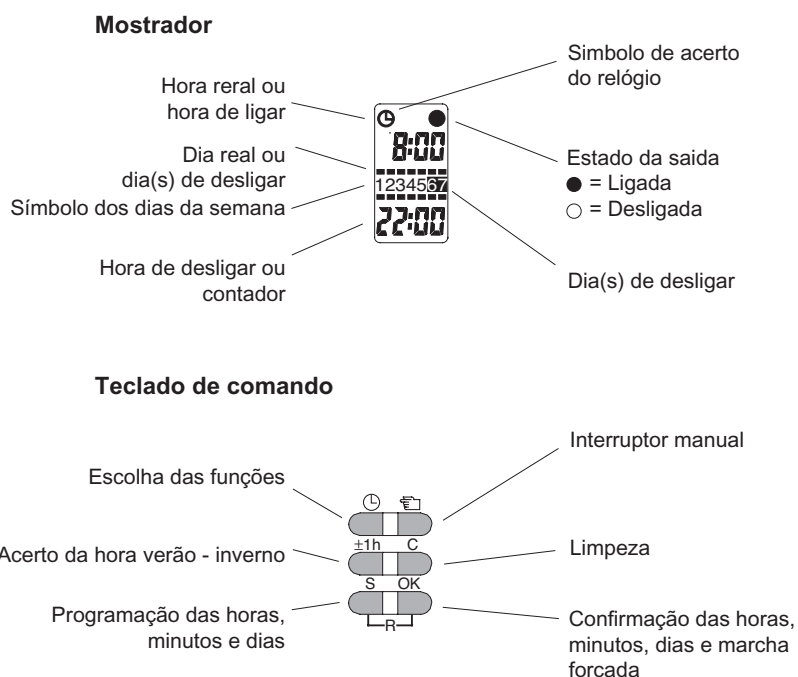
1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

**Funcionamento**

O MicroRex D11, é um interruptor horário digital de comando por microprocessador. Neste interruptor horário pode memorizar até 8 programas, que lhe permitem comandar os seus equipamentos eléctricos. Possibilidade de programar horários diferentes ou iguais em cada dia da semana. Para programar, afixar os dados no ecrã e depois memorizar. A mudança de hora Verão/Inverno pode ser feita quer manualmente, quer automaticamente pelo interruptor horário.

Funcionamento: Typ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7  
Funcionamento in ambiente solito  
Montagem: Montagem do distribuidor  
Grau de sujidade: 2  
Contacto de saída isento de potencial  
Tensão de impulso nominal: 4 kV

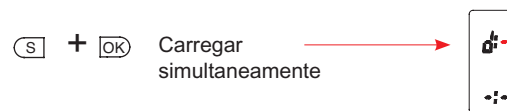
**Descrição**



**1. Ligação**

30 seg. após a colocação sob tensã, o aparelho está pronto a funcionar. Ao ligar deve apagar todos os dados em memória.

**2. Limpeza da memória**



O interruptor está pronto a funcionar, todos os dados foram apagados

**3. Acerto da data e mudança de hora verão/inverno.**

**Este acerto necessita que antes se apague memória**

A mudança da hora verão/inverno pode-se efectuar em manual ou em automático. Para efectuar a mudança em manual, seleccione **no** após introduzida a data. Para que a mudança se faça automaticamente, escolha o símbolo correspondente ao local da sua residência.

**Símbolo d**

**S** Carregar até aparecer o dia escolhido

**OK** Carregar 1x

**S** Carregar até aparecer o mês escolhido

**OK** Carregar 1x

**S** Carregar até aparecer o ano escolhido

**OK** Carregar 1x

**S** Escolha o acerto (quadro abaixo) e valide com **OK**

Acerto	Começo de hora de Verão	Fim de hora de Verão	Países abrangidos
<b>E</b>	Ultimo domingo de Março	Ultimo domingo de Outubro	União Europeia
<b>A</b>	Primeiro domingo de Abril	Ultimo domingo de Outubro	América do Norte
<b>Gb</b>	Ultimo domingo de Março	Quarto domingo de Outubro	Reino Unido
<b>no</b>	Sem mudança	Sem mudança	

**H** Insira a data de começo da hora de Verão (exemplo a ultima sexta feira de Março) e também a data do fim da hora de Verão (exemplo a ultima sexta feira de Outubro). O dia da semana será então automaticamente atribuído a essa data. Nos anos seguintes a mudança da hora efectuar-se-á sempre no mesmo dia da semana, independentemente da data (no nesso exemplo a ultima sexta feira de Março e a ultima sexta feira de Outubro).

**Acerto do inicio da hora de Verão Símbolo 1**

**S** Acertar o dia

**OK** Carregar 1x

**S** Acertar o mês

**OK** Carregar 1x

**S** Acertar o ano

**OK** Carregar 1x

A data do inicio da hora de Verão está acertada

**Acerto do fim da hora de Verão Símbolo 0**

Proceder da mesma maneira que anteriormente para acerta o inicio da hora de Verão

**Efectuar de seguida a colocação da hora do aparelho utilizando a tecla **S****

Defina o tempo, pressionando o botão **S**



#### 4. Acerto da hora

**C** Carregar 1x

**S** Carregar até aparecer a hora desejada

**OK** Carregar 1x

**S** Carregar até aparecer a o minuto desejado

**OK** Carregar 1x

Acerto no **C** carregar 1x

FIM  
A hora está acertada

#### 5. Programar

Cada passo de programar comporta um horário de ligar e um horário de desligar. Estes horários podem ser atribuídos a um ou vários dias da semana.

##### 5.1 Programas idênticos todos os dias da semana

**C** Carregar várias vezes até aparecer

**S** Carregar até aparecer a hora de ligar

**OK** Carregar 1x

**S** Carregar até aparecerem os minutos de ligar

**OK** Carregar 1x

**S** Carregar até aparecer a hora de desligar

**OK** Carregar 1x

**S** Carregar até aparecerem os minutos de desligar

**OK** Carregar 1x

FIM  
Este passo de programa está registado.

##### 5.2 Programas idênticos de segunda a sexta-feira

**C** Carregar várias vezes até aparecer

Proceder de seguida como em 5.1

##### 5.3 Programas diferentes em cada dia da semana

**C** Carregar várias vezes até aparecer

**S** Carregar até aparecer a hora de ligar

**OK** Carregar 1x

**S** Carregar até aparecer a os minutos de ligar

**OK** Carregar 1x

**S** Carregar até o traco estar sobre o dia desejado

**OK** Carregar 1x

**S** Se necessario repetir

**OK** Carregar 1x

para outros dias da semana

**C** O horário de ligar está programado

**S** Carregar até aparecer a hora de desligar

**OK** Carregar 1x

**S** Carregar até aparecerem os minutos de desligar

**OK** Carregar 1x

**OK** Quando o interruptor indicar os dias de desligar

senão, com **S** e **OK** programar outros dias

**C** Carregar 1x

FIM  
Este passo de programa está registado

#### 6. Verificar os horários programados

**C** Carregar 1x

**C** Carregar várias vezes os programas vão desfilando sucessivamente (de 1 a 8)

**C** Carregar até que apareça a hora real

FIM

#### 7. Apagar um programa

**C** Carregar várias vezes até aparecer o programa a apagar

**C** Carregar 1x  
O programa está apagado, reprogramar outro horário ou

**C** Carregar até que apareça a hora real

FIM

#### 8. Marcha forçada temporaria

**C** Carregar até aparecer a

indicação ● = ligado, ou  
ou ○ = desligado

No programa seguinte, o interruptor retoma o funcionamento automático

#### 9. Marcha forçada permanente

O estado de comutação da saída deve ser seleccionado manualmente.

**C** Carregar até aparecer a

indicação ● = ligado, ou  
○ = desligado

**OK** Carregar 1x

indicação ●

ou ○

FIM  
O interruptor fica permanentemente ligado ou desligado

##### 9.1 Fim da marcha forçada

**C** Carregar 1x

O interruptor está de novo em automático

#### 10. Marcha forçada para um numero de dias escolhido

Esta função é válida apenas para o canal 1. O estado de comutação da saída deve ser seleccionada manualmente.

**C** Carregar até aparecer a

indicação ● = Ligado

indicação ○ = Desligado

**S** Carregar 1x

**S** Carregar até aparecer o numero de dias desejado (1 a 99)

**OK** Carregar 1x

FIM

No exemplo acima o interruptor fica na posição ligado durante 14 dias. A partir das 0:00 horas do 15º dia o interruptor horário retoma o programa normal

##### 10.1 Interrupção do ciclo

**C** Carregar 1x

#### 11. Acerto da hora verão - inverno

Esta função só está disponível se escolher no após o registo da data de acerto da hora verão/inverno.

**±1h** Carregar para avançar uma hora (horário de verão) ou recuar uma hora (horário de inverno)

#### 12. Correção de uma falsa manobra

**C** Carregar 1x

**C** Carregar até aparecer a hora real

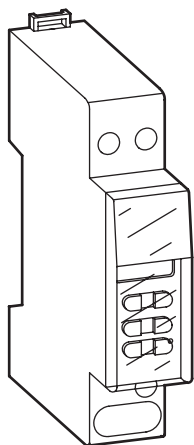
FIM

#### 13. Verificar a data registada

Esta função não está disponível se escolher no após o registo da data de acerto da hora verão/inverno.

**C** + **C** Carregar simultaneamente e manter premido

FIM

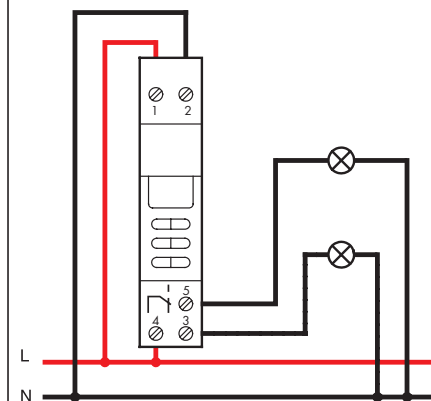


## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τροφοδοσία:	037 00 230V 50/60Hz	037 93 120V AC	94 41 07 24VAC/DC
Κατανάλωση ενέργειας:	περίπου 1W		
Επαφή εξόδου:	μεταγωγικές επαφές 16A 250V~μ cos φ=1		
Παράλληλη αντιστάθμιση:	Μη επιτρεπτό		
Ακρίβεια ρολογιού:	± 2,5s/d		
	μονόκλινα καλώδια	πολύκλινα καλώδια	
Χωρητικότητα ακροδεκτών:	1 έως 4mm <sup>2</sup>	0,5 έως 2,5mm <sup>2</sup>	
Χωρητικότητα μνήμης:	8 προγράμματα		
Εφεδρεία:	100h		
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	10οC έως +60οC		
Θερμοκρασία περιβάλλοντος:	10οC έως +55οC		

Οια κύψοθρ ασωακεΰωαρ, ύταμ ο ρώμοδιαξύπτγρ εΰμαι σθμδεδελίμορ απ΄εθθεΰωαρ στο δΰΩξτθο, γ εκεψςύλεμγ επαωό δεμ ηα πώίπει μα ρώγσιλοποιεΰται σε απολομυλίμο, απύ λετασγλατιστό ραλγκόρ τήσγρ, ξΰξκυλα.

## Συνδεσμολογία



## GR Οδηγίες ασφάλειας

Η εγκατάσταση αυτού του προϊόντος επιτρέπεται να γίνει μόνο από διπλωματούχο ηλεκτροτεχνίτη, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Πριν την εγκατάσταση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.

Εγκαταστήστε το προϊόν σε κατάλληλο σημείο, χρησιμοποιώντας μόνο τα γνήσια εξαρτήματα.

Όλα τα προϊόντα της Legrand επιτρέπεται να ανοίγονται και να επισκευάζονται μόνο από ειδικά εκπαιδευμένους συνεργάτες της Legrand.

Με το άνοιγμα ή την επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό ακυρώνονται όλοι οι όροι σχετικά με την ευθύνη του κατασκευαστή και κάθε δικαίωμα για αντικατάσταση ή εγγύηση.

Η συσκευή περιέχει μια μπαταρία μίας χρήσης NiMh. Κατά το τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος, η μπαταρία αυτή πρέπει να αφαιρεθεί και να απορριφθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την προστασία του περιβάλλοντος.

1000W	1000W	2500W	1000W
2000W	1000W		

## Τρόπος λειτουργίας

Ο Micro Rex D11, είναι ψηφιακός χρονοδιακόπτης ελεγχόμενος από μικροεπεξεργαστή. Η μνήμη του χρονοδιακόπτη χωράει 8 προγράμματα που θέτουν σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας τις ηλεκτρικές συσκευές σας.

Δέχεται ξεχωριστό πρόγραμμα για κάθε ημέρα της εβδομάδας ή ένα ενιαίο πρόγραμμα. Κατά τον προγραμματισμό εμφανίζονται στην οθόνη τα δεδομένα που καταχωρούνται στη μνήμη. Η εναλλαγή καλοκαίρι / χειμώνας μπορεί να επιτευχθεί αυτόματα ή και χειροκίνητα.

Τρόπος λειτουργίας: Τυρ 1.B. S. T.  
IEC/EN 60730-1, IEC/EN 60730-2-7

Λειτουργία σε κανονικό περιβάλλον

Τοποθέτηση: Σε ηλεκτρικό πίνακα

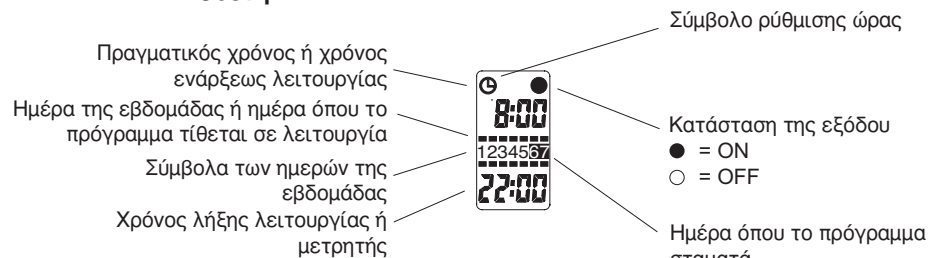
Βαθμός ρύπανσης: 2

Έξοδος σήματος άνευ δυναμικού,

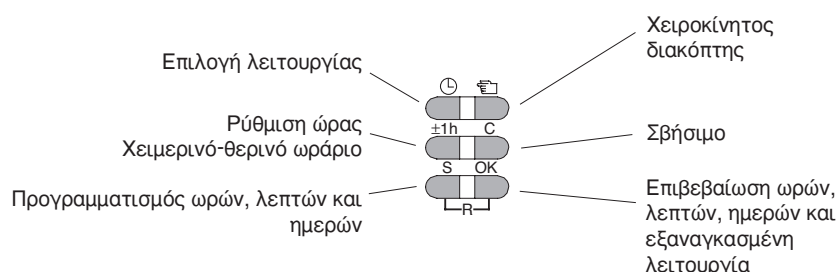
Ονομαστική κρουστική τάση 4kV

## Περιγραφή

## Οθόνη



## Πληκτρολόγιο



## 1. Θέση σε λειτουργία

Ο χρονοδιακόπτης αρχίζει να λειτουργεί κανονικά 30 δευτερόλεπτα μετά τη σύνδεση με το ρεύμα. Με την αρχική τοποθέτηση πρέπει να σβήνονται όλα τα δεδομένα της μνήμης.

## 2. Σβήσιμο μνήμης

+ Πατήστε ταυτόχρονα



Ο χρονοδιακόπτης είναι έτοιμος για προγραμματισμό αφού όλα τα δεδομένα έχουν σβηστεί.

## 3. Ρύθμιση της ημερομηνίας και της αλλαγής θερινής / χειμερινής ώρας

Αυτή η ρύθμιση δεν είναι απαραίτητη παρά μόνο σε περιπτώσεις διαγραφής της μνήμης

Η αλλαγή της θερινής / χειμερινής ώρας μπορεί να γίνει χειροκίνητα ή αυτόματα. Για να πραγματοποιήσετε την αλλαγή χειροκίνητα επιλέξτε **no** μετά την εισαγωγή της ημερομηνίας. Για να γίνει η αλλαγή αυτόματα, επιλέξτε το σύμβολο που αντιστοιχεί στην χώρα που κατοικείτε.

**Σύμβολο d**

**S** Πατήστε μέχρι να εμφανισθεί ώρα που επιλέξατε

**OK** Πατήστε 1x

**S** Πατήστε μέχρι να εμφανισθεί ο μήνας που επιλέξατε

**OK** Πατήστε 1x

**S** Πατήστε μέχρι να εμφανισθεί το έτος που επιλέξατε

**OK** Πατήστε 1x

**S** Επιλέξτε τις ημερομηνίες αλλαγής ώρας (συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα) και επικυρώστε με OK

Ρύθμιση	Εναρξη θερινής ώρας	Τέλος θερινής ώρας	Περιοχή ισχύος
<b>E</b>	Τελευταία Κυριακή του Μαρτίου	Τελευταία Κυριακή του Οκτωβρίου	Ευρωπαϊκή Ένωση
<b>A</b>	Πρώτη Κυριακή του Απριλίου	Τελευταία Κυριακή του Οκτωβρίου	Ηνωμένο Βασίλειο
<b>Gb</b>	Τελευταία Κυριακή του Μαρτίου	Τέταρτη Κυριακή του Οκτωβρίου	Ηνωμένο Βασίλειο
<b>no</b>	Χωρίς αλλαγή	Χωρίς αλλαγή	

**H** Εισάγετε την ημερομηνία έναρξης του θερινού ωραρίου (για παράδειγμα την ημερομηνία της τελευταίας Παρασκευής του Μαρτίου), καθώς επίσης και την ημερομηνία όπου λήγει η ισχύς του θερινού ωραρίου (για παράδειγμα την ημερομηνία της τελευταίας Παρασκευής του Οκτωβρίου). Η ημέρα της εβδομάδας θα προσαρτηθεί αυτόματα στην ημερομηνία που δόθηκε. Τα χρόνια που θα ακολουθήσουν, η αλλαγή του ωραρίου από θερινό σε χειμερινό θα γίνεται πάντοτε την ίδια ημέρα της εβδομάδας, ανεξαρτήτως ημερομηνίας (στο συγκεκριμένο παράδειγμα, την τελευταία Παρασκευή του Μαρτίου και την τελευταία Παρασκευή του Οκτωβρίου).

**Ρύθμιση της έναρξης του θερινού ωραρίου Σύμβολο 1**

**S** Ρυθμίστε την ημέρα

**OK** Πατήστε 1x

**S** Ρυθμίστε τον μήνα

**OK** Πατήστε 1x

**S** Ρυθμίστε το έτος

**OK** Πατήστε 1x  
Η ημερομηνία έναρξης του θερινού ωραρίου έχει ρυθμιστεί

**Ρύθμιση της λήξης του θερινού ωραρίου Σύμβολο 0**

Προχωρήστε με τον ίδιο τρόπο, όπως προηγουμένως κάνατε για την ρύθμιση της έναρξης του θερινού ωραρίου  
Πραγματοποιήστε στην συνέχεια την ρύθμιση της ένδειξης ώρας της συσκευής χρησιμοποιώντας το πλήκτρο S

**S** Ρύθμιση ώρας

### 4. Ρύθμιση ώρας

**C** Πατήστε 1x

**S** Πατήστε μέχρι να εμφανισθεί η ώρα που πιλέξατε

**OK** Πατήστε 1x

**S** Πατήστε μέχρι να εμφανισθεί το λεπτό που επιλέξατε

**OK** Πατήστε 1x

Πατήστε μέχρι να βρεθεί η παύλα πάνω από την ημέρα που επιλέξατε  
Ρύθμιση **no** **C** Πατήστε 1x ΤΕΛΟΣ  
Η ώρα έχει ρυθμιστεί

### 5. Προγραμματισμός

Κάθε πρόγραμμα περιλαμβάνει ένα χρόνο έναρξης λειτουργίας κι έναν χρόνο λήξης λειτουργίας. Αυτοί οι χρόνοι μπορεί να αφορούν μία ή περισσότερες ημέρες.

#### 5.1 ίδιο πρόγραμμα για όλες τις ημέρες της εβδομάδας

**C** Πατήστε 1x

**S** Ρυθμίστε την ώρα έναρξης λειτουργίας

**OK** Πατήστε 1x

**S** Ρυθμίστε τα λεπτά της ώρας έναρξης λειτουργίας

**OK** Πατήστε 1x

**S** Ρυθμίστε την ώρα λήξης λειτουργίας

**OK** Πατήστε 1x

**S** Ρυθμίστε τα λεπτά της ώρας λήξης λειτουργίας

**OK** Πατήστε 1x

ΤΕΛΟΣ  
Οι χρόνοι λειτουργίας έχουν προγραμματισθεί

#### 5.2 ίδιο πρόγραμμα από Δευτέρα έως Παρασκευή

**C** Πατήστε περισσότερες φορές μέχρι την εμφάνιση της οθόνης δεξιά  
Προχωρείστε όπως στην παράγραφο 5.1

#### 5.3 Ξεχωριστοί χρόνοι λειτουργίας για κάθε ημέρα

**C** Πατήστε

**S** Ρυθμίστε την ώρα έναρξης λειτουργίας

**OK** Πατήστε 1x

**S** Ρυθμίστε τα λεπτά της ώρας έναρξης λειτουργίας

**OK** Πατήστε 1x

**S** Ρυθμίστε την ημέρα της εβδομάδας

**OK** Πατήστε 1x

<b>S</b> Εάν είναι απαραίτητο προχωρείστε σε νέα ρύθμιση	για τις υπόλοιπες ημέρες
<b>OK</b> Πατήστε 1x	

**C** Οι χρόνοι έναρξης λειτουργίας έχουν προγραμματισθεί

**S** Ρυθμίστε τις ώρες λήξης λειτουργίας

**OK** Πατήστε 1x

**S** Ρυθμίστε τα λεπτά της ώρας λήξης λειτουργίας

**OK** Πατήστε 1x

**OK** Όταν ο χρονοδιακόπτης δείχνει τις επιλεγμένες ημέρες

εάν όχι με **S** και **OK** επιλέξτε τις ημέρες που επιθυμείτε

**C** Πατήστε 1x

ΤΕΛΟΣ  
Ο χρόνος έχει προγραμματισθεί

### 6. Ανάγνωση των προγραμμάτων

**C** Πατήστε 1x

**C** Πατήστε περισσότερες φορές για τη διαδοχική εμφάνιση των διαφορετικών προγραμμάτων (1 - 8)

**C** Πατήστε μέχρι την εμφάνιση της πραγματικής ώρας

ΤΕΛΟΣ

### 7. Σβήσιμο προγραμμάτων

**C** Πατήστε περισσότερες φορές μέχρι την εμφάνιση του προγράμματος προς διαγραφή

**C** Πατήστε  
Το πρόγραμμα που είχε επιλεγεί έχει σβηστεί Επαναπρογραμματίστε άλλους χρόνους ή

**C** Πατήστε μέχρι την εμφάνιση της πραγματικής ώρας

ΤΕΛΟΣ

### 8. Χειροκίνητη λειτουργία

**C** Πατήστε ανάλογα με την επιλογή σας:

Ενδειξη ● = σε λειτουργία, είτε  
Ενδειξη ○ = σε λειτουργία

Με την έναρξη του επόμενου κύκλου ο διακόπτης παίρνει την προγραμματισμένη θέση

### 9. Εξαναγκασμένη λειτουργία

Η θέση του διακόπτη πρέπει να έχει επιλεγεί χειροκίνητα

**C** Πατήστε ανάλογα με την επιλογή σας:

Ενδειξη ● = σε λειτουργία, είτε  
Ενδειξη ○ = σε λειτουργία

**OK** Πατήστε 1x  
Ενδειξη ● είτε  
ή ●

ΤΕΛΟΣ  
Ο διακόπτης παραμένει μόνιμα στην επιλεγμένη θέση (ON ή OFF)

#### 9.1 Τέλος εξαναγκασμένης λειτουργίας

**C** Πατήστε 1x  
Ο χρονοδιακόπτης λειτουργεί και πάλι κατά το πρόγραμμά του

### 10. Εξαναγκασμένη λειτουργία για επιλεγμένο αριθμό ημερών

Η θέση του διακόπτη πρέπει να έχει επιλεγεί χειροκίνητα

**C** Πατήστε ανάλογα με την επιλογή σας:

Ενδειξη ● = θέση σε λειτουργία (ON)  
Ενδειξη ○ = θέση εκτός λειτουργίας (OFF)

**S** Πατήστε 1x

**S** Επιλέξτε τις ημέρες από 1 έως 99

**OK** Πατήστε 1x

ΤΕΛΟΣ

Στο παραπάνω παράδειγμα ο διακόπτης παραμένει σε θέση ON επί 14 ημέρες  
Μετά την 0:00 ώρα της 15ης ημέρας ο διακόπτης επανέρχεται σε λειτουργία κατά το πρόγραμμά του

#### 9.1 Διακοπή του κύκλου

**C** Πατήστε 1x

### 11. Ρύθμιση χειμερινής ώρας

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη στην περίπτωση που έχετε επιλέξει NO στη φάση επιλογής αυτόματης αλλαγής θερινού/χειμερινού ωραρίου, μετά την ρύθμιση της ημερομηνίας (βλ. στάδιο 3)

**C** Πατήστε για να ρυθμίσετε μία ώρα εμπρός (θερινό ωράριο) ή μία ώρα πίσω (χειμερινό ωράριο) το ρολόι του διακόπτη

### 12. Διόρθωση εσφαλμένου χειρισμού

**C** Πατήστε 1x

**C** Πατήστε μέχρι την εμφάνιση της πραγματικής ώρας

ΤΕΛΟΣ

### 13. Επαλήθευση της καταχωρημένης ημερομηνίας

**C** + **C** Πατήστε ταυτόχρονα και κρατήστε τα πλήκτρα

ΤΕΛΟΣ